

PRUSZCZ GDAŃSKI ■ PSZCZÓŁKI ■ CEDRY WIELKIE ■ SUCHY DĄB  
■ TRĄBKI WIELKIE ■ PRZYWIDZ ■ KOLBUDY

LUBLEWO 6-7  
Fermata 2003



Dariusz Głapiak z Klubu Jeździeckiego w Lublewie przed 5 laty wpadł na pomysł, aby zrealizować „przedsięwzięcie o charakterze kulturalnym”. W wymyśleniu formuły pomógł prof. Andrzej Artykiewicz z Akademii Wychowania Fizycznego w Gdańsku.

KOLBUDY 7  
Na dwóch kółkach

Teren przed Zespołem Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych w Kolbudach na jeden dzień zmienił się w... arenę sportów ekstremalnych.

Już **jutro** z **Dziennikiem**  
prezent dla Czytelniczek

**ALI CJI**

1 krem na dzień *Kolastyna*  
LABORATORIUM

- Jak się bezpiecznie opalać
- Gdzie szukać chłodu
- Zupy na upał
- 10 pytań do Olka Klepacza, wokalisty Formacji Nieżywych Schabuff

**MAT**  
comfort

Przywidz. Kaszubski festyn w strugach deszczu

## TANCE POD CHMURAMI



Deszczowa pogoda zepsuła zabawę uczestnikom Festynu Kaszubskiego w Przywidzu. W sobotę tłumów nie było, gdyż co kilkanaście minut lało jak z cebra. W niedzielne popołudnie pogoda była już lepsza i pozostałe imprezy odbyły się zgodnie z planem.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

3

REKLAMA

**POL PLAST**

TEL. 682-27-86  
FAX 692-13-50  
Pruszcz Gd.  
ul. Konopnickiej 13

**OKNA DRZWI FASADY**  
PRODUCENT  
STOLARKI PCV

218006190/71154

**KOMPUTERY**

RSSYSTEM  
ZESTAWY  
PERYFERIA  
AKCESORIA  
SERWIS

Tel. 77-301-31  
Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzoźką)

**RATY**

**Bar** Smaczek

ZAPRASZA CODZIENNIE  
W GODZ. 9.00-4.00

TEL. 682-31-50

\* DOSTAWA DO DOMU DO 4.00

Pruszcz Gdański  
ul. Polskich Kolarzy 27  
(koło dworca PKP)

**PCV REHAU®**

PRODUCENT  
„WIK” S.C.

1,5 x 1,4 (R+Ru)  
**598 zł netto**  
MONTAŻ GRATIS

Rotmanka,  
ul. Świerkowa 21  
Rok zał. 1993

**683-14-75**

Poszukujemy przedstawicieli

**PROMOCJA**

Nokia 6610  
od 79 zł  
(od 98,38 zł brutto)

Nokia 7210  
od 99 zł  
(od 120,78 zł brutto)

• Pruszcz Gdański  
ul. Chopina 2  
pawilon 32, III piętro  
tel. 773-01-61  
773-00-66

www.coltex.plusgsm.pl

**COLTEX  
DAKAR**

**Taryfy**  
nowe plus tanie

**TARYFY**

Plus prezentuje:

6 nowych prostych taryf z niezwykle atrakcyjnymi abonamentami.  
W każdej z nich: darmowe minuty i SMS-y oraz stała płaska stawka - czyli jednolita cena za 1 minutę połączenia przez całą dobę.

**Plus**

NATO ZACZYŃNĄ RĄKĘ

# Wokół nas

2

**WIECZÓR**  
**wybrzeża**
**Dziennik**  
**Baltycki**

 wtorek  
 27 czerwca 2003 r.

## Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?  
 ■ Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?  
 Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.  
 e-mail: [db.pruszcz@prasabalt.gda.pl](mailto:db.pruszcz@prasabalt.gda.pl)

■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25  
 Arkadiusz Gancarz, tel. 692-03-05, 692-03-06


[opinie@prasabalt.gda.pl](mailto:opinie@prasabalt.gda.pl)

 Bezpłatna infolinia  
 0 800 1500 39

## OBRAZKI Z GIEŁDY

### ■ Rowerowe pole



**PRUSZCZ GD.** Wbrew pozorom to nie parking w chińskim miasteczku, lecz fragment giełdy samochodowej w Pruszczu. Każdej niedzieli stoi tu ponad 2 tys. rowerów. Kosztują od 150 do 900 zł.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

### ■ Na błysk



**PRUSZCZ GD.** Dzieci lubią giełdę samochodową. Doradzają rodzicom podczas zakupu, pomagają też... sprzedać auto. Sześcioletnia Ewelina na błysk wypucowała pokrywę silnika renault 19, więc bez trudu znalazł nabywcę.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

## W OBIEKTYWIE

### ■ Gwiazda jak się patrzy



**W II Powiatowym Konkursie Muzycznym „Śpiewać każdy może...”,** zorganizowanym w Ośrodku Kultury Gminy Pruszcz Gdański w Łęgowie, wystąpiła m.in. Sandra Tryba. Za efektowną ewolucję - duże brawa!

Fot. archiwum organizatorów

## BOHATER TYGODNIA

# Doświadczona debiutantka

Czytelnicy (a raczej czytelniczki, ponieważ na sali było tylko dwóch panów) z Pruszcza mieli okazję spotkać się z pisarką Marią Nurowską. Wieczór autorski zorganizowano w Miejskiej Bibliotece Publicznej.

Mimo, że książki Marii Nurowskiej należą do najchętniej czytanych, a serialowa ekranizacja jej powieści „Panny i wdowy” cieszyła się ogromnym powodzeniem, sama pisarka nie jest postacią roz-

poznawalną dla Polaków. Co ciekawe, bez kłopotów na ulicy poznają ją... Niemcy. W tym kraju jej książki są również bardzo popularne.

Autorka opowiadała pruszczanom jak powstają jej powieści.

- Najpierw muszę znaleźć temat, który mnie zaintryguje - wyjaśniała tajniki warsztatu. - Nie siadam jednak do pisania dopóki... fizycznie nie zobaczę moich bohaterów.

Te widzenia są jak najbardziej namacalne. Jak zwierzyła się Maria Nurowska, po zakończeniu pracy nad książką czuje jakby z jej domu ktoś się wyprowadził.

- Moje powieści są mocno zakorzenione w życiu. Historie, które opowiadam nie są wydumane, są bardzo prawdopodobne. Aby czytelniczki nie „czuli papieru” podczas lektury, muszę się wcielić w moje postaci - tłumaczyła autorka. - Muszę myśleć tak jak one, robić to co one. Po jakimś czasie moi bohaterowie stają się oddzielnymi bytami. Są niemal żywymi ludźmi, zaludniają mój dom.

Wymyślanie postaci to,

zdaniem Marii Nurowskiej, najtrudniejsze chwile w powstawaniu książki. Równie trudne jest... pisanie. Nawet z długą listą wydanych książek, autorka nie uważa by nauczyla się pisać.

- Przy każdej książce czuję się jak debiutantka - stwierdziła Maria Nurowska. - Być może dlatego, że jestem bardzo krytyczna wobec tego co robię.

Opisywane przez Nurowską ludzkie losy nie są łatwe i lekkie w odbiorze, gdyż, jak wyjaśnia pisarka, życie nie jest pasmem szczęścia.

Mimo to, a może właśnie dlatego, czytelniczki chętnie po nie sięgają.

- Czuję niedosyt po przeczytaniu pani książek. Czekam na kolejne tytuły - mówiła Krystyna Czarska.

- Te powieści były dla mnie prawdziwym odkryciem - dodała Małgorzata Gołębiewska. - Dzięki nim poznałam poruszające losy ludzi.

Stanisława Grzelczak

**Maria Nurowska opowiadała pruszczanom jak powstają jej powieści.**

Fot. Stanisława Grzelczak

## KOPALNIA ARTYSTÓW

# Mam ochotę coś robić

Joanna Plegier z Pszczółek, od kilku miesięcy wystawia swoje obrazy razem z innymi artystami z całej gminy. Zbieraniem dzieł i stroną organizacyjną zajmuje się Klub Miłośników Sztuki przy gminnym Ośrodku Kultury, który powstał z inicjatywy Jolanty Samplawskiej, nauczycielki plastyki w miejscowym gimnazjum.

- Chcemy w ten sposób zachęcić wszystkie osoby, które mają zdolności plastyczne, lubią malować, szydełkować czy rzeźbić do zaprezentowania swojej twórczości - powiedziała Jolanta Samplawska. - Często w szufladach leżą piękne prace. Warto je pokazać.

Kilka osób zachęconych przychylnym przyjęciem zaczyna coraz śmielej sięgać po farby.

Jedną z nich jest Joanna Plegier. Jak mówi, często musi robić rysunki służące do dekoracji klasy, czy inscenizacji przedstawień, jednak nigdy



**Joanna Plegier z barwnymi motylami, namalowanymi na wystawę o tematyce animalistycznej.**

Fot. Stanisława Grzelczak

nie traktowała tego jako twórczości. Dopiero po spotkaniach w klubie zaczęła malować dla siebie.

- To nieśmiałe próby - zastrzega. - Moje dzieła są tematycznie związane z tytułem kolejnych wystaw. Być może z czasem będę miała więcej własnych pomysłów. Najważ-

niejsze jednak, że mam ochotę coś robić i rozwijać się.

Uzdolnienia plastyczne pani Joanna wyniosła z domu. Jej mama Irena Plegier od dawna poświęca się szydełkowaniu, haftowaniu i dzierganiu na drutach. W domu wiszą piękne, kolorowe krajobrazy i kwiaty wykonane haftem krzyżykowym. (ali)

## POWIAT GDAŃSKI

### ■ Prymusi

Przed tygodniem rozpoczęły się wakacje. Jedni uczniowie na nie zasłużyli bardziej, inni mniej. Chcemy wyróżnić tych, którzy zasłużyli, dlatego prezentujemy najlepszych ze szkół podstawowych i gimnazjów.

#### Szkoły podstawowe

■ Anna Cyranowska - średnia ocen 5,3 - Suchy Dąb.  
 ■ Agnieszka Michałowska, Bogna Morawska i Paulina Grabarek - 5,44 - Grabiny Zameczek.  
 ■ Katarzyna Haydasz, Anna Chajek i Monika Tarasiuk - 5,3 - Koźliny.  
 ■ Michał Samaruk - 5,2 - SP Przywidz.  
 ■ Mateusz Bach-Żelewski - 5,22 - SP Trzепowo.  
 ■ Paulina Chylińska - 5,7 - SP Trąbki Wielkie.  
 ■ Michałina Leszczyńska - 5,5 - SP Sobowidz.  
 ■ Paweł Bukowski - 5,4 - SP Mierzeszyn.  
 ■ Damian Lewańczuk - 4,8 - SP Czerniewo.  
 ■ Aneta Piepiórka - 5,2 - SP Kłodawa.  
 ■ Damian Witowski - 5,3 - SP Łęgowo.  
 ■ Natalia Mazur - 5,87 - SP Straszyn.  
 ■ Marcin Grzesiak - 5,3 - SP Borkowo.  
 ■ Anna Sampolska - 5,3 - SP Wiślinka.

■ Karolina Bury i Agnieszka Wińska - po 5,5 - SP Wojanowo.  
 ■ Dorota Gromnicka - 5,63 - SP Wiślinka.  
 ■ Magdalena Smolik - 5,7 - SP nr 2 Pruszcz Gdański.  
 ■ Karolina Lis - 6,0 - SP nr 3 Pruszcz Gdański.  
 ■ Dawid Lelek - 5,3 - ZKPiG Kolbudy.  
 ■ Anna Kaczmarczyk - 5,4 - ZKiW Bielkowo.  
 ■ Łukasz Mancewicz - 5,0 - SP Pręgowo.  
 ■ Izabela Skrzynecka - 5,8 - SP Pszczółki.

■ Justyna Matyjas - 5,62 - SP Cedry Wielkie.  
 ■ Joanna Zajac - 5,89 - SP Cedry Małe.  
 ■ Karolina Najgeburska - 5,75 - SP Giełlice.  
 ■ Jacek Bartoszewicz i Arkadiusz Kmiecik - 5,25 - SP Wocławki.

#### Najlepsi gimnazjaliści

■ Agnieszka Jankowska, Kornelia Kułaga i Karolina Woźnica - 5,21 - Suchy Dąb.  
 ■ Agnieszka Machut - 5,50 - Przywidz.  
 ■ Paulina Szulist - 5,54 - Trąbki Wielkie.  
 ■ Piotr Gajewski - 5,21 - Warcz.  
 ■ Dobrosława Jackowicz-Korczyńska - 5,6 - Łęgowo.  
 ■ Magda Frąckiewicz - 5,9 - Straszyn.  
 ■ Wojciech Wysocki - 5,3 - Przejazdowo.  
 ■ Maciej Rokita - 5,76 - Pruszcz Gdański.  
 ■ Tomasz Nadolny - 5,93 - Kolbudy.  
 ■ Katarzyna Przyłucka - 5,78 - Pszczółki.  
 ■ Karolina Gryglewicz - 5,25 - Cedry Wielkie.  
 ■ Marlena Najdowska - 5,39 - Cedry Małe. (A.T.)

**Echo**  
**Pruszcza**

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

 Szef oddziału: Piotr Ciesielski  
 Sekretarz oddziału: Anna Sychla


ISSN 0137/9062

#### REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”  
 Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. (058)  
 682-23-25, 692-03-05/06, fax 683-29-44,  
 e-mail: [db.pruszcz@prasabalt.gda.pl](mailto:db.pruszcz@prasabalt.gda.pl)

#### REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:  
 Maciej Siembida, tel. 3003 300  
 Z-ca red. naczelnego: Maciej Wośko, 3003 305  
 Mariusz Szmitka, 3003 304

#### REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
 tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, 300-32-10 fax  
 300-32-13  
 Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja) tel. (058)

660-65-00, 660-65-01; tel./fax (058) 660-65-02  
 tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)  
 Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)  
 tel. (058) 622-74-79

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2,  
 fax (058) 683-29-44  
 tel. (058) 683-29-45

#### WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
 Przesł.: Krzysztof Krupa

#### DRUK

Drukarnia Polskafress sp. z o.o.,  
 oddział Prasa Bałtycka  
 ul. Polęga 3  
 tel. 305 90 25, fax 305 90 24  
 Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

## W SKRÓCIE

### ■ Przybyło w kasie

**TRĄBKIE WIELKIE.** Radni gminy Trąbki Wielkie musieli zmienić budżet. Tym razem nie z powodu braków finansowych, wręcz przeciwnie. Samorząd otrzymał dodatkowe pieniądze. Od września więcej dzieci będzie jadło w szkołach obiady. Gmina otrzymała na ten cel 27 tys. 870 zł z budżetu państwa. Pozwoli to na wykupienie posiłków dla kilkuset malców. Dofinansowana została także budowa gimnazjum w Trąbkach Wielkich. Do samorządowej kasy wpłynęło 67 tys. zł. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przekazała 101 tys. 184 zł na budowę wodociągu w Kleszczewie. 5 tys. zł przeznaczono na dofinansowanie programu „Odnowa wsi”. Dzięki temu wyremontowana zostanie świetlica w Kleszczewie. Po zmianach budżet gminy wyniesie 14 mln. 327 tys. 97 zł. Wydatki zaplanowano na 17 mln. 833 tys. 11 zł.

(ganark)

### Więcej obiadów



Fot. archiwum

### Błażej Konkół wójt gminy Trąbki Wielkie

- Najważniejsze, że udało się zabezpieczyć pieniądze na program „Odnowa wsi”. Te inwestycje się sprawdzają. Mamy przykłady w okolicznych gminach. Dzięki dodatkowym pieniądzą będziemy mogli wykupić więcej posiłków dla dzieci. Fundusze na ten cel dostanie każda szkoła. Dyrektorzy najlepiej wiedzą ile dodatkowych obiadów wykupić.

11-4

## NAJLEPSI GIMNAZJALIŚCI

### ■ Wypoczynek za naukę

**POWIAT GDAŃSKI.** Tuż przed końcem roku szkolnego, rozstrzygnięto drugą edycję konkursu na najlepszego absolwenta gimnazjum z gmin wiejskich i miasteczek województwa pomorskiego. Rywalizowali uczniowie ze średnią ocen powyżej 5. Dodatkową opinię dołączali nauczyciele, którzy typowali najlepszego ucznia z placówki. Oprócz ocen, bardzo ważny był także udział w dodatkowych zajęciach i kołach zainteresowań - powiedziała Dobrosława Jackowicz-Korczyńska z Łęgowa, jedna z laureatek konkursu, która uzyskała średnią ocen 5,6. W nagrodę dwoje prymusów popłynęło w rejs jachtem „Pogoria”. Na pokład wędrowała Małgorzata Strug z Jastarni i Joanna Paczek z Człuchowa. 14-osobowa grupa uczniów pojedzie na trzytygodniowy obóz żeglarski do ośrodka harcerskiego HOM w Pucku. Wśród uczestników obozu znaleźli się gimnazjaliści z powiatu gdańskiego: Dobrosława Jackowicz-Korczyńska z Łęgowa i Karina Olszewska z Przywidza. Dyplomy i listy gratulacyjne dla rodziców otrzymały także Patrycja Lindebn z Kolbud, Katarzyna Woźnica z Suchego Dębu oraz Aleksandra Murawska z Pszczółek.

(ali)

## Przywidz. Kaszubski festyn w strugach deszczu

# Tańce pod chmurami



W sobotę imprezę zepsuł deszcz.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**D**eszczowa pogoda zepsuła zabawę uczestnikom Festynu Kaszubskiego w Przywidzu. Sobotni występ rockowego zespołu Bad Taste został odwołany, ale dzieci chętnie uczestniczyły w konkursach. Nielicznym widzom najbardziej podobał się bieg czarownic z miotłami. Na włosku wisiła też zabawa ludowa pod gołym niebem. Jednak gdy zespół „Gold” zaczął grać, mieszkańcy i goście ruszyli do tańca. Nie przeszkadzała ani deszcz, ani zimno. Bawiono się wspaniale do późnej nocy.

- Przywidz leży na granicy Kaszub i Kociewia, stąd pomysłu na zorganizowanie kaszubskiego festynu - powiedział Tomasz Herbasz, współorganizator imprezy. - Zależy nam na zachowaniu tożsamości gminy, a przy



W niedzielę udało się rozegrać regaty kajakowe.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

okazji dbamy o promocję Przywidza.

W niedzielne popołudnie przejażdżki się i można było rozegrać regaty kajakowe,

obejrzyć i posłuchać zespołów ludowych i posłuchać kaszubskiego bajora, Józefa Roszmana.

(war)

## Pruszcz Gdański. Po starych torach

# Drezyną przez łąki

**W**yieczki drezynami z Niestępowa do Pruszcza, z wykorzystaniem nieczynnej linii kolejowej przebiegającej wesołym nastroju.

- Trasa jest niezwykle malownicza, wiję się lasami i łąkami obok Raduni - powiedziała Iwona Hajder ze Straszyna. - Tory zarosły wysoką trawą, co daje wrażenie, jakbyśmy płynęli przez łąki. Zestaw liczył trzy drezyny, ale wszyscy orzekliśmy, że najlepiej prowadziła się „różowa landrynka”. W Łąpinie przywitała nas pani, która kiedyś była zawiadowcą stacji. Choć pociąg tamtędy już nie jeździ, odprawiła nas zgodnie z kolejarским zwyczajem.



Podróż drezynami zakończyła się przy ul. Zastawnej w Pruszczu.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Organizacją drezynowych przejażdżek zajmuje się Klub Turystyki Kolejowej „Tendrak” zrzeszony w

PTTK. Więcej informacji pod nr tel. 306-09-30 lub [www.drezyny.pl](http://www.drezyny.pl).

(war)

## WIEŚCI ZE SŁUPA

### ■ Lato w bibliotece

**PRUSZCZ GD.** W lipcu i w sierpniu z księgozbioru Miejskiej Biblioteki Publicznej w Pruszczu Gd. będzie można korzystać od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 17, natomiast w środy od 8 do 15.30.

### ■ Krew dla życia

**PRUSZCZ GD.** W domu katechetycznym parafii p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego w każdy pierwszy piątek miesiąca czynny jest wyjazdowy punkt poboru krwi. W najbliższym czasie krew będzie pobierana 4 lipca. Rejestracja czynna będzie w godz. 7.30 - 9.30. Osoby decydujące się na oddanie krwi po raz pierwszy muszą mieć ukończone 18 lat i powinny cieszyć się dobrym zdrowiem. Należy posiadać przy sobie dowód osobisty.

(ali)

## CZYTASZ I WIESZ

### ■ Z szacunku dla przodków

**PAWŁOWO.** Na cmentarzu ewangelickim w Pawłowie, stanął pięciometrowy krzyż. Ufundowany przez potomków dawnych mieszkańców wsi, przypomina o miejscu wiecznego spoczynku przedwojennych pawłowian. Inicjatywę, której celem było upamiętnienie osób żyjących w Pawłowie do 1945 r., początkowo przyjmowano nieufnie. Ostatecznie jednak mieszkańcy włączyli się w pracę. Przywrócenie cmentarzowi dawnego wyglądu, to w dużej mierze zasługa Henryka Olszewskiego i jego rodziny. Pan Henryk zamontował krzyż, zbudował okalający go płotek i wykarczował zarośla. Spod ziemi wydobyl zarysy starych grobów. - Jesteśmy winni zmarłym szacunek - powiedział. O konieczności pielęgnowania własnych korzeni przypominał także ks. Kazimierz Głama, proboszcz parafii św. Józefa Robotnika w Postołowie. - Zachowajmy pamięć o ludziach, którzy niegdyś chodzili tymi samymi ścieżkami, tak samo, jak my pracowali na tej ziemi - apelował do zgromadzonych na cmentarzu parafian, podczas uroczystego poświęcenia krzyża.



Ks. Kazimierz Głama poświęcił krzyż.

Fot. Marek Adamkiewicz

(madam)

## REKLAMA

**PROMOCJA BLACHODACHÓWKI**

celbis  
POKRYCIA DACHOWE  
TERAZ  
7% VAT

od **18,99** PLN  
+7% VAT/1m<sup>2</sup>

tel: (58) 682 20 55  
Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 58  
**POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!**

do **20** LAT  
GWARANCJI  
0,5 mm  
GRUBOŚCI

**UWAGA!!!**

PROMOCJA  
WZASY GRATIS!  
HISZPANIA, GRECJA,  
TURCJA, ITP

**SPECJALNY PROGRAM FINANSOWY  
DOSTĘPNY DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI  
KREDYTOWYCH**

(oraz emerytów, rencistów, rolników i osób prowadzących działalność gospodarczą)

| WARTOŚĆ | RATA KOMPLETNA |
|---------|----------------|
| 25 000  | 69,44 zł       |
| 50 000  | 138,88 zł      |
| 75 000  | 208,33 zł      |
| 100 000 | 277,77 zł      |
| 150 000 | 416,66 zł      |
| 200 000 | 555,55 zł      |

**OFERTA WAŻNA DO 30 CZERWCA**

\*SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE U DORADCÓW POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11  
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61  
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p., tel. (0...52) 397-35-12  
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05  
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, tel. (0...58) 562-32-76

## Ze „Smoka” do Moderadora Spalanie efektywne i wygodne



Zagospodarowanie odpadów drewna nie jest proste. Wielu przedstawicieli branży drzewnej wykorzystuje wprawdzie wióry, trociny i zrebki drewna do zasilania w paliwo kotła, ale efektywność procesu ich spalania pozostawia wiele do życzenia. Idealnym rozwiązaniem jest system przeznaczony do spalania odpadów drzewnych.



Zainstalowana automatyka umożliwia zaprogramowanie wszystkich parametrów pracy.



Zbiornik na paliwo dla kotła może mieć objętość 10m³ i więcej

Urządzenie, które zapewnia właściwe zagospodarowanie odpadów drzewnych oraz eliminujące ciągły nadzór człowieka nad procesem spalania, składa się z odpowiednio przystosowanego kotła oraz stokera – urządzenia zasilającego kocioł. Producentem tego systemowego rozwiązania jest firma Moderator z Hajnówki.

Połączenie znanego wielu użytkownikom kotła Moderator ze stokerem o nazwie „Smok” dało doskonały efekt – wysoką efektywność spalania i niską emisję spalin. Nowe urządzenie otrzymało złoty medal na targach „Eko-Las”. Zastosowanie kotła Moderator i „Smoka” stworzyło w pełni zautomatyzowaną linię technologiczną do spalania odpadów drzewnych (wióry, trociny, zrebki drewna, kora, brykiet). Paliwem zastępczym mogą być również odpady poprodukcyjne przemysłu rolno-spożywczego.

Zastosowany w systemie kocioł Moderator jest to wodne, dwukomorowe, niskotemperaturowe urządzenie grzewcze o konstrukcji stalowej. Kocioł przystosowany jest do spalania odpadów paliw stałych. Doskonale nadaje się jako źródło ciepła do domów jednorodzinnych, budynków gospodarczych, przemysłowych i suszarni drewna. Produkowane kotły posiadają moc od 12 do 600 kW.

„Smok” to zestaw wyposażony w zasobnik (zbiornik na paliwo), podajnik (przenośnik ślimakowy) i głowicę spalającą (palenisko). Wielkość zasobnika dostosowana jest do potrzeb klienta i może wynosić od 0,6 do 10 metrów sześciennych. Można go rozbudować przez system nadstawki. Ze względu na moc, istnieją różne warianty podajników, dobierane odpowiednio do mocy kotła. Spalanie odbywa się w żeliwnej głowicy. Temperatura dochodzi tam do 900 stopni Celsjusza. Kocioł służy w tym zestawie jako wymiennik ciepła. Sprawność takiego układu jest wyższa niż sprawność kotła, która wynosi ponad 85 procent.

Automatyczne sterowanie pracą pozwala utrzymać zadaną temperaturę na ustalonym poziomie, zgodnie z oczekiwaniami użytkownika.

Czas pracy kotła po zasypianiu zbiornika zależy od wielkości zbiornika, rodzaju paliwa, jego wilgotności i zadanej temperatury. Przy zasypianiu trocinami zbiornika o pojemności metra sześciennego czas ten moż-

na określić szacunkowo na pełną dobę. Po zastosowaniu brykietu może wynosić nawet trzy doby. Zbiornik o pojemności 10 metrów sześciennych pozwala na pracę kotła w systemie tygodniowym.

Praca człowieka kończy się w momencie załadunku zasobnika, a obsługa na wpisaniu danych do systemu automatyki. Szybkość podawania paliwa zależy od temperatury zadanej przez obsługującego urządzenie.

Zbiornik na paliwo jest mobilny. Posiada zamontowane kółka, dzięki czemu można go dowolnie bez problemów przestawiać. Stwarza to ogromne ułatwienie w trakcie załadunku.

W każdej chwili istnieje możliwość odłączenia kotła. Można go wówczas używać do typowych zastosowań (posiada specjalne, boczne drzwiczki).

Zamiast głowicy żeliwnej firma może zamontować ceramiczną. Temperatura spalania podniesie się wówczas powyżej 900 stopni Celsjusza. Pozwoli to na spalanie drewna o wilgotności do 40 procent, bez szkody dla kotła. System posiada podwójne zabezpieczenie. Pierwszy układ nadzoruje wielkość temperatury głowicy. Po wystąpieniu wielkości krytycznej układ automatyki dokonuje wyłączenia głowicy spalającej. Układ ten monitoruje jednocześnie temperaturę kotła. Po wystąpieniu wielkości krytycznej dokonuje również wyłączenia kotła, zamykając dopływ powietrza.

W rezerwie jest układ drugi, dublujący, który w momencie przekroczenia temperatury na podajniku paliwa otwiera zawór bezpieczeństwa i zalewa wodą ze specjalnego zbiornika rurę podającą. „Smoka” można zatem pozostawić na dłuższy czas bez dozoru człowieka.



W skład systemowego rozwiązania przeznaczanego do spalania odpadów drzewnych wchodzi: urządzenie o nazwie „Smok” i kocioł Moderator.

### PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI

Z.R.O.B. Stanisław Repiński

ul. 8 Marca 3/4,

83-400 Kościerzyna

tel. 58/680-19-32, 680-19-37

„HYDRO-GAZ” Sp. j.

ul. Jaracza 10, 76-200 Słupsk

tel. 59/842-23-60

## Ogłasza się!

### WOKÓŁ NIERUCHOMOŚCI



zawsze

we **wtorek**

w **Dzienniku**

### Ogłasza się!



### 10 X 10 M D O M U

zawsze we **wtorek** w **Dzienniku**

Biura  
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526  
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

## Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

## w Banku Kwater



Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**

## Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE  
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK  
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl



PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nie zapomnij!

BANK KWATER  
Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł\*  
za jedną emisję  
\*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:  
1. Nad morzem  
2. Nad jeziorami

3. W górach  
4. Za granicą  
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelny imię i nazwisko

## Instrukcja obsługi starostwa

# Wydział Infrastruktury

### Wymagane dokumenty

#### Do uzgodnień:

- wniosek inwestora,
- ksero dokumentacji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu,
- mapy (2 egzemplarze - w zależności od rodzaju uzgodnienia)
- plan zagospodarowania działki w skali 1:500 lub 1:1000,
- projekt budowlany zjazdu,
- mapy w skali 1:500 lub 1:1000, z zaznaczonymi projektami sieci,
- projekt podziału działki.

#### Do zajęcia pasa drogowego:

- do budowy zjazdu
- wniosek wykonawcy, - projekt budowlany zjazdu, - projekt organizacji ruchu, zatwierdzony przez powiatowego komendanta policji i starostę;
- do robót w pasie drogowym:

- wniosek wykonawcy, - plan sytuacyjny z domiarami, - uzgodnione przekroje poprzeczne (w przypadku przejść pod drogami) - plan robót w przypadku długotrwałych prac, - ksero uzgodnień dokumentacji, - zobowiązanie inwestora, - projekt organizacji ruchu, zatwierdzony przez komendanta powiatowego policji i starostę.

#### Do zezwolenia na przejazd pojazdu nietypowego:

- wniosek o wydanie zezwolenia.



**T**ym razem w naszym poradniku „Co i jak załatwić w starostwie” Wydział Infrastruktury. Tu m.in. uzyskamy zgodę na przejazd nietypowego pojazdu po drodze powiatowej, uzgodnimy projekt planowanego zjazdu z drogi i podziału działek.

(ganark)



Fot. A. Gancarz

### Godziny urzędowania

Wydział Infrastruktury czynny jest codziennie od poniedziałku do piątku, w godz. 7 - 15.



### Wydziałem Infrastruktury kieruje Wojciech Niżnikiewicz.

### Ile trzeba czekać

Termin oczekiwania na dokumenty nie przekracza 30 dni. Wydłuża się w razie braku kompletu dokumentów.

### Opłaty

- wnioski: znaczek skarbowy - 5 zł
- załączniki do wniosków - 50 gr

### Kto i gdzie

Wydział Infrastruktury mieści się przy ul. Gdańskiej 109 w Różnachs. Wnioski i dokumenty należy składać w kancelarii ogólnej, w pok. 113 i sekretariacie, w pok. 208, w budynku starostwa przy ul. Wojska Polskiego nr 16 w Pruszcze lub w siedzibie wydziału w Różnachs.

### Pracownicy wydziału zajmują się

- utrzymaniem dróg powiatowych
- uzgadnianiem lokalizacji zjazdów na drogi powiatowe
- uzgadnianiem projektów zjazdów
- uzgadnianiem projektów sieci i przyłączy w pasach drogowych
- uzgadnianiem projektów podziału działek
- wydawaniem decyzji o zajęciu pasa drogowego w celu przeprowadzenia robót
- wydawaniem pozwoleń na przejazd pojazdów nietypowych, np. kombajnów
- sporządzaniem planów wyrębu drzew, zagrażających bezpieczeństwu ruchu drogowego.

### Praktyczne telefony

- tel./fax 682-85-95
- tel./fax 691-15-90
- 0604-081-984 - Wojciech Niżnikiewicz, naczelnik wydziału
- 0608-417-063 - Dariusz Parzymies, specjalista działu utrzymania dróg i mostów



### CZYTASZ I WIESZ

#### ■ Tłuczniowe drogi

**RADUNICA.** Rozpoczęły się prace na 11 gminnych drogach w Radunicy. Załatane mają być pozimowe dziury i ubytki po stojącej wodzie, tzw. wysadziny. Dodatkowo drogi zostaną utwardzone tłucznem kolejowym, czyli miałem kamiennym, stosowanym... jako podkład pod tory. Na gminne trasy zostanie wysypane tysiąc ton tego materiału. Połowa w Radunicy, połowa w Straszynie na drodze gruntowej na osiedlu Przylesie. Prace, kosztujące 30 tys. zł, wykona firma Pekum, która wygrała przetarg na utrzymanie gminnych ulic.

- Roboty potrwać około tygodnia - mówi Grażyna Magulska, z referatu inwestycji drogowych Urzędu Gminy.
- Przy okazji na drodze prowadzącej do kładki nad torami kolejowymi położony zostanie asfalt. Koszt tej inwestycji to 130 tys. zł.

(ganark)

### Trwalszy od szlaki



**Tomasz Hofman**  
sołtys Radunicy

- Tłuczeń to moim zdaniem najlepszy materiał na gminne drogi. Trwalszy niż szlaka, która po każdym mocniejszym deszczu jest wymyta. Gminy nie stać na położenie asfaltu na każdej drodze dojazdowej do gospodarstw. Oprócz wspomnianych prac, położymy brukowany chodnik obok głównej trasy, żeby najmłodszy mogli bezpiecznie chodzić do szkoły.

### QS kredyt

- gotówkowy
- samochodowy
- hipoteczny

#### zapraszamy do naszych Agencji:

Tczew, ul. Podmurna 14, tel. (58) 531-77-22, 608-018-610  
Tczew, Plac Hallera 23 (parter), tel. (58) 530-28-18  
Starogard Gd., ul. Rynek 24, tel. (58) 56-10-999, 56-11-470

infolinia: 0 801 888 750\*

\*koszt połączenia 35 gr., bez względu na czas trwania rozmowy

10166607/A/922

REKLAMA



FCE Bank Polska S.A.



Fiesta

za **70%** ceny  
**100%** satysfakcji

Placisz teraz **24 500** złotych\* i wyjeżdżasz nowym Fordem **Fiesta**. Pozostale 30% czyli 10400 złotych\*\* wpłacasz za rok - bez żadnych odsetek!!!

Nowy Ford **Fiesta**

Stworzony, by cieszyć  
Zaprojektowany, by trwać



**BIG Autohandel**

80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, Tel.: (58) 552 06 60; Fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl  
www.bigautohandel.gda.pl

\*Dotyczy 3-letniej gwarancji podstawowej. \*\*Zobowiązanie roczne stopa procentowa, w podstawowym kredycie FCE Bank Polska S.A. zgodnie z Ustawą o kredycie konsumenckim przy 1,5% opłacie przygotowawczej, wynosi 1,52%.

Uzasadnienie: samochody oferowane przez Big Autohandel S.A. są objęte gwarancją. Szczegóły w autoryzowanych Dealerach Ford.

## SPECJALNIE DLA WAS

**Klub  
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

■ **Szczęśliwe karty**

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **W jaką noc wrzucamy wianki do wody?**



tel. (058) 686 13 13

■ **Weekend w Jastrzębiej Górze**

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Kiedy rozpoczyna się kalendarzowe lato?**



## Nasz adres

Biurowisko Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ **Wakacje z „Dziennikiem”**

Trwa nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna - zestaw kina domowego. W każdy piątek i wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać którąś z nagród, musicie przysłać nam dwa kupony. Losowanie odbywa się co tydzień. Na zakończenie konkursu spośród wszystkich nadesłanych kompletów kuponów wylosujemy jednego laureata - kandydata do nagrody głównej - zestawu kina domowego. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” oraz na stronie: [www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata](http://www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata).

■ **Miesięcznik dla prenumeratorów**

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a zawsze w połowie miesiąca otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - miesięcznik tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i nagrodą główną za ok. 2000 zł. Czytaj swój miesięcznik. **Uwaga: Na kupony konkursowe z ostatniego numeru czekamy do końca czerwca!**

Tu idą partnerzy Klubu - bardzo małymi literkami, prawie maczkiem Partnerzy Klubu: Poldek, Stojalowski, Kolaseum, Hotel Gdynia, KFC, Revimed, Atelier, Zakłady Optyczne Szymon Krupka, dr Adam Szarmach, Genesis, Optal, Super Hallo Taxi, Akademia Nauki.

■ **Zniżki i rabaty z kartą**

Każdy, kto wykupi kwartalną prenumeratę „Dziennika” otrzyma plastikową Kartę Prenumeratora z wytłoczonym swoim imieniem i nazwiskiem oraz numerem. Karta upoważnia do korzystania z rabatów we wszystkich firmach współpracujących z Klubem. Dotychczasowe karty nie tracą ważności. Obecni Prenumeratorzy, którzy nie posiadają karty, mogą ją otrzymać bez względu na długość wykupionej prenumeraty. Na zgłoszenia czekamy do 30.06.2003. Więcej informacji pod bezpłatnym numerem infolinii - 0-800 15 00 26.

## Nasi Partnerzy



**10% rabatu na konsumpcję (bez alkoholu)**  
ul. Wojska Polskiego 11  
Pruszcz Gd.  
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

## PARTNERZY

## „DZIENNIKA PRENUMERATORA”

## rabatów szukaj w miesięczniku

REKLAMA

**Gabinet Dermatologii Ogólnej, Estetycznej i Laserowej w Gdańsku**  
Gdańsk, ul. Fieldorfa 3

**LASEROWE USUWANIE**  
- zmian naczyniowych (rozstępów, naczynek)  
- zmian pigmentacyjnych (plamki, przebarwienia)  
- rozstępów, przebarwień, zmian pigmentacyjnych  
- rozstępów, przebarwień, zmian pigmentacyjnych  
- rozstępów, przebarwień, zmian pigmentacyjnych

**TRWAŁA DEPIŁACJA LASEROWA**  
- depilacja laserowa  
- depilacja laserowa  
- depilacja laserowa

**dr ADAM SZARMACH**  
Leczenie nadmiernej pigmentacji  
Kosmetyczna depilacja laserowa  
Leczenie zmian naczyniowych

Informacja i rejestracja: tel. 0-601-21-51-51  
[www.dermesteg.republika.pl](http://www.dermesteg.republika.pl)

**Zakłady Optyczne**

• BADANIE WZROKU (KOMPUTEROWE)  
• WSKAZANIE RODZAJU SZKŁA • SOCZEWKI  
• KONTAKTOWE • OKULARY  
• PRZECIWSŁONECZNE • REALIZACJA RECEPT  
• SZEROKI WYBÓR OPTAWEK

**SZYMON KRUPKA**  
OPTYK DYPLOMOWANY  
Gdańsk, ul. Pilotów 3, tel. 557-43-93  
ul. Jaskowa Dolina 105, 1 p., tel. 345-70-41

\* PRZY ZAKUPIE SZKŁA I OPRAW  
POWYŻEJ 95 zł BADANIE WZROKU GRATIS

**fitness klub KOLASEUM**  
Gdańsk, ul. Wiejska 1 (teren AWFIS)  
tel. (058) 534-74-66  
ceny od 7.00 do 23.00 przez 7 dni w tygodniu.

Lectura Akademii Klubu Kolaseum zaprasza na rewalacyjną imprezę na plaży w Sopocie.  
28.06.2003 o godz. 16.00 (za budynkiem HESTII) (nagrody i inne atrakcje)

[www.kolaseum.com](http://www.kolaseum.com)

**HALLO TAXI 91-91**

**SUPER HALLO TAXI**

**91-91**

**RABAT!**

10166718/A/1610

Lublewo. Nuty nad polami...

# Duet z pomysłem

**D**ariusz Glapiak z Klubu Jeździeckiego w Lubiewie w 1998 roku wpadł na pomysł aby zrealizować przedsięwzięcie „o charakterze kulturalnym”. Na początku nie miał sprecyzowanych planów. W wymyśleniu formuły pomógł prof. Andrzej Artykiewicz z Akademii Muzycznej w Gdańsku.

- Jeśli mamy zrobić coś pożytecznego, to najlepiej zainwestować w młodzież - pomyślałem - gdy usłyszałem propozycję - mówi Andrzej Artykiewicz.

Tak powstały Pomorskie Warsztaty Pianistyczne, a później Festiwal Pianistyczny „Fermata”.

■ **Warsztaty w nowym stylu**

W standardowych, odbywających się w wielu krajach kursach pianistycznych, uczniowie spotykają się z nauczycielami co kilka dni. Słuchają uwag i ćwiczą. W Lubiewie kontakt z pedagogiem ma trwać nieprzerwanie. Młodzież pracuje nie z wykle-



Kultury nigdy dość

Leszek Grombala  
wójt gminy Kolbudy

- Nie ukrywam, że jestem dumny z Fermaty. Taka impreza to nobilitacja dla gminy. Kultury nigdy za dużo. Muzyka łączy obywateli i poszerza horyzonty.

Fot. Stanisława Grzelczak

intensywnie, rozwija umiejętności i poszerza repertuar.

By przygotować pierwsze warsztaty trzeba było ogromnej pracy, tym bardziej, że ani w Lubiewie, ani w gminie Kolbudy nie było odpowiedniej bazy. Pomieszczenia do zajęć i ćwiczeń udostępniła Szkoła Podstawowa w Kolbudach.

- Każdego roku pianina zwożę z całego powiatu - zapewnia Zbigniew Kowal, dyrektor szkoły. - Wybranie odpowiedniego instrumentu jest trudne. Pianino musi mieć odpowiednie brzmienie.

■ **Koncert w ujeżdźalni**

Już podczas pierwszych warsztatów, w 1999 roku, zorganizowano koncerty. Z recitalami wystąpili Andrzej Artykie-

wicz, Paweł Skrzypek, prowadzący warsztaty i Zofia Antes. Odbywały się one w... ujeżdźalni koni w Lubiewie. Jak się okazało, akustyka pomieszczenia jest znakomita. Specyficzna atmosfera wnętrza - domowa, zupełnie odmienna od sal w filharmoniach - spodobała się artystom, uczestnikom i publiczności.

- Doszliśmy do wniosku, że koncerty powinny zawsze towarzyszyć warsztatom. Trzy lata temu przyjęliśmy więc formułę festiwalu - wyjaśnia Dariusz Glapiak. - Na koncerty zapraszamy wybitnych artystów, znanych pianistów, laureatów konkursów chopinowskich. Przy okazji artyści prowadzą także zajęcia z młodzieżą.

Przed publicznością i, co istotne, przed młodymi pianistami, występowały takie sławy, jak: Ewa Pobłocka, Bernard Ringeissen, Janusz Olejniczak, Regina Smendzianka, Waldemar Wojtal, Waldemar Malicki, Sa Chen, Leszek Możdżer, Jadwiga Rappé.

Aby muzyka mistrzów miała odpowiednie brzmienie, dzięki pomocy Tomasza Walczaka, wypożyczono jedno z najlepszych fortepianów koncerto-



Zygmunt Rychert dyryguje orkiestrą podczas uroczystości w Rębiechowie.

wych świata - firmy Bechstein. Na potrzeby festiwalu kupiono także instrumenty Hoffmann i Zimmerman.

■ **Widać efekty**

Podczas kolejnych warsztatów zajęcia z młodymi ludźmi prowadzili Waldemar Wojtal z Akademii Muzycznej w Gdańsku i prof. Wiera Nossina z Moskwy.



Dariusz Glapiak miał ideę, ...

Fot. Stanisława Grzelczak



...a Andrzej Artykiewicz pomógł wymyślić formułę.

Fot. Stanisława Grzelczak

**Zakład Drobiarski Gil-Drob w Bałdowie k. Tczewa**

zatrudni

- osoby z grupą inwalidzką do pracy w ubojni i przetwórni drobiu,

Blizszych informacji udzielamy pod nr. tel. 532-29-87(53) od godziny 13.00 do 15.00.

29800941/A/6

## PRODUCENT

**OKNA I DRZWI**

Pruszcz Gdański  
ul. Kochanowskiego 54  
tel./fax 683-14-38  
e-mail: [parapety@wp.pl](mailto:parapety@wp.pl)

- \* PCV - system SILVER LINE
- \* aluminiowe

PARAPETY wewnętrzne  
\* sztuczny marmur

PARAPETY zewnętrzne  
\* blacha aluminiowa

**Raty**

21800781/A/181

## ZATRUDNIMY

- Ekspedientki, tel. 0501-417-937 po 13.00
- Masarzy i kierowców, tel. 058/533-00-88, 058/533-00-89
- Młode dynamiczne osoby do działu handlu (atrakcyjne zarobki), 0606-951-871

Kontakt pod nr. telefonu  
058/533-00-88, 058/533-00-89

29800942/B/6

tem

POD NASZYM  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONATEM



wał Toruńską Orkiestrą Kame-  
nego koncertu na lotnisku

Fot. Stanisława Grzelczak

- Wiele osób przyjeżdża na zajęcia każdego roku. To grupa utalentowanych ludzi. Stale rośnie też liczba zgłoszeń - twierdzi Walde-  
mar Wojtał. - Świadczy to o wysokim poziomie warsztatów.

Jak mówią organizatorzy Ferty, muzyczne spotkania nie kończą się wraz z warsztatami. W Lubiewie koncerty odbywają się regularnie, dwa razy w miesiącu (w pierwszą i czwartą sobotę). Jeszcze jednym efektem Ferty jest powołanie Szkoły Muzycznej pierwszego stopnia w Kolbudach.

Stanisława Grzelczak



Zbigniew Kował, dyrektor Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach, przygotowuje fortepiany dla uczestników warsztatów pianistycznych „Fermata”.

Fot. Stanisława Grzelczak

### Kalendarium

Program V  
Festiwalu Pianistycznego „Fermata 2003”

■ 29 czerwca, godz. 20 - „Prometeusz” - koncert inauguracyjny. Na fortepianie zagra Tatiana Shebanova, Orkiestrę Polskiej Filharmonii Bałtyckiej poprowadzi Zygmunt Rychert. W sali koncertowej w Lubiewie.

■ 1 lipca, godz. 20 - recital fortepianowy Wojciecha Waleczka. W sali koncertowej w Lubiewie.

■ 4 lipca, godz. 20 - „Koncert na trzy miasta” dedykowany pamięci Tadeusza Kościuszki. Sławomir Wilk i Bogdan Kułakowski, z towarzyszeniem Kameralnej Orkiestry Festiwalowej pod dyr. Zygmunta Rycherta, pierwszy raz w historii wykonają trzy utwory - dwa polonezy i menueta - skomponowane przez Kościuszkę. Będzie można wysłuchać wersji oryginalnej, skomponowanej na fortepian oraz rozpisanej przez Zygmunta Rycherta na fortepian i orkiestrę. W sali koncertowej w Lubiewie.

■ 5 lipca, godz. 20 - Recital fortepianowy Ingrid Fliter. Koncert w sali koncertowej w Lubiewie.

■ 7 lipca, godz. 20 - Koncert uczestników V Pomorskich Warsztatów Pianistycznych Ferty 2003. W sali koncertowej w Lubiewie.

■ 9 lipca, godz. 19 - Koncert uczestników V Pomorskich Warsztatów Pianistycznych Ferty 2003. W sali Zamku w Krokowej.

■ 10 lipca, godz. 20 - Koncert muzyki kameralnej w wykonaniu Ewy Pobłockiej i Ewy Marciniec. W hotelu „Rezydent” w Sopocie.

■ 11 lipca, godz. 19 - Finałowy Koncert Laureatów V Pomorskich Warsztatów Pianistycznych Ferty 2003. W sali koncertowej w Lubiewie.

Z GÓRY NA DÓŁ

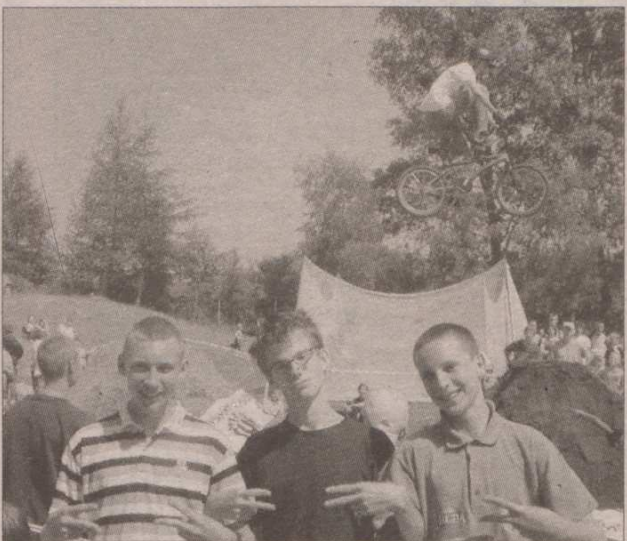
## Na dwóch kółkach



Teren przed Zespołem Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych w Kolbudach na jeden dzień zmienił się w... arenę sportów ekstremalnych.



Mistrzowie jazdy na góralach dali popis umiejętności. Niestety, nawet najlepszym zdarzały się widowiskowe upadki...



Popisy cyklistów oglądali m.in.: Artur Sosnowski, Jacek Kurzela i Kacper Lipski.



Rowerzyści na „góralach” ścigali się na dystansie ponad półtora kilometra.

Zdjęcia Arkadiusz Gancarz

REKLAMA

### PRYWATNA POLICEALNA SZKOŁA DLA DOROSŁYCH W TCZEWIE

Ul. Królowej Marysienki 10 tel. 531 00 35

Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ

ZAPRASZA SŁUCHACZY DO PODJĘCIA NAUKI W ZAWODACH

- \* TECHNIK EKONOMISTA
- \* TECHNIK INFORMATYK
- \* TECHNIK RACHUNKOWOŚCI
- \* TECHNIK ADMINISTRACJI

W CZASIE NAUKI ZAPEWNIANA JEST INDYWIDUALNA PRACA  
PRZY KOMPUTERZE, PRACA Z INTERNETEM I W SIECI.

DOBRY POZIOM NAUCZANIA I NISKIE CZESNE TO DEWIZA SZKOŁY

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

OGŁASZA NABÓR SŁUCHACZY DO LICEUM GDZIE NAUKA TRWA 3 LAT NA PODBUDOWIE  
SZKOŁY PODSTAWOWEJ LUB ZASADNICZEJ

NAUKA W SZKOLE POLICEALNEJ I L.O. ODBYWA SIĘ W SYSTEMIE ZAOCZNYM  
2 ZJAZDY W MIESIĄCU, CZESNE PŁATNE JEST MIESIĘCZNIE  
W MIESIĄCACH LIPCU I SIERPNIU CZESNEGO NIE POBIERAMY

29800980/A/6

## SERCA DWA

Samotna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, z sercem i duszą otwartą na drugiego człowieka, pozna pana w wieku 48-52 lat, wolnego, któremu dokucza samotność. Wymagane duże poczucie humoru. Panom z ZK - dziękuję.  
**sygn. 961**



Kawaler w średnim wieku, bogaty duchowo, wysportowany, bez nałogów, ceniący spokój i ciszę, łono natury, pozna młodą, szczupłą, skromną, wrażliwą dziewczynę, lubiącą ciekawie rowerowe, gotową wyjechać do pracy za granicę. Odpowiem tylko na oferty z foto. Roman Mieziński, 81-008 Gdynia, ul. Gospodarska 6.  
**sygn. 967**



Przystojny 23-latek o ciemnej karnacji i wysportowanej sylwetce, kawaler, kulturalny, o dobrym sercu, katolik. Pozna panią w wieku 19-40 lat, ładną i zgrabną, dobrą, niematerialistę, która tak jak ja marzy o rodzinnej, ciepłej atmosferze i chce mieć dzieci. Proszę o zdjęcie (ale niekonieczne).  
**sygn. 968**

Jeżeli szukasz kogoś, a jesteś miłą, sympatyczną studentką bez nałogów i zobowiązań, z okolic Starogardu Gd., Kościerzyny i Trójmiasta, w wieku do 24 lat, to napisz do mnie choć parę słów. Jestem 23-letnim, wysokim, spokojnym, miłym studentem bez jakichkolwiek nałogów i zobowiązań. Zdjęcie (ksero) i nr tel. bardzo mile widziane.  
**sygn. 969**

Wdowa, 68/165/68, wykształcenie średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Zadbaną, młodą wyglądającą, kulturalną i spokojną. Lubie spacerować, muzykę, książki, dom. Szukam prawdziwego przyjaciela, wysokiego, o dużej kulturze osobistej, bez rażących nałogów, w odpowiednim wieku. Tel. ułatwi kontakt.  
**sygn. 970**

Mam już tego dość - zasypiam sama, budzę się sama, a w ciągu dnia wszystko na mojej głowie! Jeśli też chcesz zmienić swe życie i chciałbyś to zrobić u boku 40-letniej, wolnej, wysokiej brunetki - napisz. Czekam na znak od wolnego, wysokiego optymisty z Trójmiasta.  
**sygn. 972**

Rencista, pracujący, kawaler, 36 lat, wysoki (190 cm), bez nałogów, trochę nieśmiały, przystojny. Poznam panią, również na rencie, lat 36, myślącą o dalszym życiu we dwoje. Wojtek.  
**sygn. 974**

47-latek, gdańszczanin, kawaler, niezamężny, niekarany, niebrzydki, blondyn, 183 cm, lubiący m.in. przyrodę, spacerować, wszelkie formy turystyki, pływania, nowoczesną muzykę i koncerty rockowe - pozna panią w wieku 20-45 lat w celu niekoniecznej matrymonialnym. Samotny.  
**sygn. 978**

Wdowa, 46 lat, pracująca, spokojna, uczciwa i szczerą, pozna pana w odpowiednim wieku i z podobnymi cechami charakteru. Gdańszczanka.  
**sygn. 979**

Wolna, niezależna mieszkaniowo i finansowo, bez nałogów, lubiąca porządek, spacerować i spokojny dom, 75/160/70. Poznam pana skromnego, bez nałogów, który podzieli swoją samotność z moją samotnością jako przyjaciel, a może ktoś więcej na resztę życia.  
**sygn. 980**

Wdowa, 58/165/59, spokojna, stała renta, bez zobowiązań, z mieszkaniem. Poznam pana w stosownym wieku, poważnie myślącego o życiu. ZK wykluczony. Anna.  
**sygn. 981**

Wdowa, 55 lat, 173 cm, spokojna, miła, nieszukająca przygód, pozna wdowca do lat 65, uczciwego, z poczuciem humoru, najlepiej z Trójmiasta.  
**sygn. 983**

Jestem 22-letnią panną bez zobowiązań, szczerą, wrażliwą, z poczuciem humoru. Poznam pana w wieku 24-29 lat, który jest tak samo samotny jak ja i szuka drugiej połowy. Panowie z AS i ZK wykluczony. Ada z Gdańska.  
**sygn. 984**

Sympatyczny kawaler, 42 lata, 175 cm, o młodym wyglądzie, wykształcenie średnie, bez nałogów i zobowiązań, z własnym M, pracujący, realista i romantyk zarazem, lubiący morze, turystykę górską, podróże, stały w uczuciach, ceniący szczerość i zaufanie, partnerstwo, pozna szczupłą pannę (do lat 38).  
**sygn. 987**

Jestem 24-letnim, studiującym, niebogatym, inteligentnym, spokojnym, kulturalnym, średnio przystojnym, samotnym mężczyzną, pragnącym poznać czułą kobietę w wieku 18-30 lat, która wie czego chce, pragnie miłości, szacunku, czułości i ciepła. Proszę o foto i nr tel.  
**sygn. 988**

Poszukuję miłej pani w średnim wieku, z miasta lub ze wsi, na stałe. Pani winna być zdrowa, bez większej nadwagi, katoliczka, ze średnim lub wyższym wykształceniem, normalnym życiorysem, unormowaną sytuacją rodzinną i optymistycznym nastawieniem do życia i pracy, kochająca przyrodę. Poszukuje: samotny, bezproblemowy, 60-latek z Gdańska.  
**sygn. 989**

Panna, 37/170, wyższe wykształcenie, katoliczka, sympatyczna, z poczuciem humoru, lubiąca przyrodę i długie spacerować, pozna pana o podobnych cechach, do 45 lat.  
**sygn. 990**

Zostań ze mną na zimę, abym mógł ogrzać Ci serce. Nie odchodź na wiosnę, aby szukać innych kwiatów. Zostań na jesień, aby podziwiać barwne liście. Zostań na lato i lata następne, zostań na zawsze miłą panią do 50 lat. Super-uczciwa, bez kłamstw, ze skromnym mieszkaniem. Daj szansę 55-letniemu mężczyźnie po rozwodzie (bez mojej winy), bez nałogów, zaradnemu, pracowitemu.  
**sygn. 992**

## Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa**, "Dziennik Bałtycki", Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Samych słonecznych, radosnych i kolorowych dni, dużo szczęścia, uśmiechu oraz udanych wakacji, z okazji 10 urodzin, **Mateuszowi Hesiowskiemu** życzę **tata.**

Z okazji 10 urodzin, dużo szczęścia, zdrowia i radości, a także dobrych wyników w nauce i spełnienia wszelkich marzeń **Mateuszowi Hesiowskiemu** z Pruszcza Gd. życzę **rodzice, dziadek z babcią i wujek Grzesiu.**

Zdrowia, szczęścia, pomyślności, sto lat życia, moc radości. Życie nie licząc wcale lat i z uśmiechem patrz na świat. Niech w Waszych sercach zawsze gości dużo szczęścia i radości. Z okazji imienin, **Łucji i Janowi Naterhom** ze Straszyna życzenia ślą:

**rodziny Juńskich i Żołnowskich.** Zdrowia, szczęścia, pomyślności, sto lat życia, moc radości. Żyć nie licząc wcale lat i z uśmiechem patrz na świat. Niech Twa buźka wciąż się śmieje i niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech te życzenia dobiegną celu, niech będą pierwsze wśród życzeń wielu. Z okazji 18 urodzin, **Olce "Truskawie"** moc gorących życzeń ślą:



**przyjaciółki Julka i Gosia.** Najlepsze życzenia wiele szczęścia, pomyślności, blasku słońca i radości, dużo zdrówka i łask od Boga. **Kubusiowi** - z okazji 5 urodzin oraz **Tosi** - z okazji chrztu świętego, najlepsze życzenia ślą:



**rodzice z babcią Marylą i dziadkiem Markiem.** Szczęść wiały i cierpliwości, trochę nadziei, dobrego nastroju i wesołości, mało wysiłku i pracy, a dużo szczęścia i uśmiechu **Józefowi Słoninowi** z Wocław, z okazji Dnia Ojca i 66 urodzin, życzę:



**żona i dzieci z rodziną.** W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta i śle Ci życzenia dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności, 100 lat życia, moc radości. Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat. Z okazji Dnia Ojca najlepsze życzenia dla **Zdzisława Zblewskiego** z Rusocina ślą:



**dzieci Natalia i Krzysiu.** Dzień Twojego święta, który jest raz w roku, niech będzie wesoły i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Ci życzenia zdrówka, radości i powodzenia. Z okazji Dnia Ojca, kochanemu tatusiowi, **Edwardowi Głaczynskiemu** życzenia ślą:



**Magda z rodzeństwem.** W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Ja, korzystając z tej sposobności, życzę Ci **Mamusiu** dużo szczęścia i radości. Z okazji imienin, kochanej i najdroższej na świecie mamie życzenia składa

**Magda.** W tym dniu, który jest co roku, pragniemy złożyć Ci życzenia zdrówka, radości i powodzenia. Niech Ci życie pięknie mija, niech Ci sprzyja każda chwila. W każdej chwili, zawsze, wszędzie, niech Ci w życiu dobrze będzie. Z okazji Dnia Ojca, **Piotrowi Wolińskiemu** z Łęgowa życzenia ślą: **Renata, Karol i Karolina.**



Żyć szczęśliwie i radośnie, dożyj długich lat. Niech Ci życie będzie wiosną, a rajem ten świat. Z okazji imienin, **Janowi Marianowskiemu** z Grabin Zameczku serdeczne życzenia składają:

**żona, dzieci i zięciowie.**

Najserdeczniejsze życzenia zdrowia, uśmiechu na co dzień, wszelkiej pomyślności w życiu rodzinnym i osobistym, z okazji imienin, **Pawłowi Szymańskiemu** z Michalina składają:

**żona Janina oraz syn Piotr z żoną Aliną i córeczką Moniką.**

Niech Ci życie słodko mija, niech Ci sprzyja każda chwila, niech Ci w życiu dobrze będzie, a w serduszu Twoim gości du-

żo szczęścia i radości, niech Cię dobry Bóg obdarzy wszystkim, o czym Twe serduszo marzy. Z okazji pierwszych urodzin, kochanemu **Dominikowi Kostrowskiemu** wiele pięknych dni, pełnych radości i szczęścia życzę:

**babcia, dziadek oraz prababcia z wujkiem z Grabin Zameczku.**

Z okazji urodzin (15 czerwca) **Jolancie Kryszewskiej** z Buszków życzymy dużo zdrowia, szczęścia i miłości oraz spełnienia marzeń, a także uśmiechu i radości na wszystkie dni.

**Mama Janina i tata Paweł Szymański oraz brat Piotr z rodziną.**

REKLAMA

PRAWDA  
DOBRO  
SKUTECZNOŚĆ

## Studia licencjackie

Kierunek:  
- zarządzanie i marketing

## Specjalności:

- Turystyka i rekreacja  
- Unia Europejska  
- Zarządzanie nieruchomościami

## Studia magisterskie

Kierunek:  
- Zarządzanie i marketing

## Studia podyplomowe

- Zarządzanie turystyką  
- Integracja Polski z Unią Europejską



SZKOŁA WYŻSZA  
IM. BOGDANA JAŃSKIEGO  
WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY  
W ELBLĄGU

ul. Stoczniowa 10, 82-300 Elbląg  
tel. (55) 230 40 50, fax. (55) 230 40 55  
dziekanat@elblag.janski.edu.pl  
http://www.elblag.janski.edu.pl

## INFORMACJE O WYDZIALE

- na Wydziale kształcą się 1500 studentów, w trybie dziennym i zaocznym  
- zajęcia prowadzą pracownicy naukowcy publicznych uczelni Gdańska, Olsztyna i Torunia,  
- aktywnie działa Samorząd Studencki, Humanistyczne Koło Naukowe, Koło Politoligiczne „Politea”,  
- aktywnie działa Stowarzyszenie Absolwentów Jańskiego oraz Towarzystwo Przyjaciół Jańskiego,  
- studenci uczestniczą w lokalnym życiu kulturalnym; współorganizują „Juwenalia”, są inicjatorami spotkań środowiskowych,  
- elbląska społeczność Jańskiego bierze udział w Elbląskim Duszpasterstwie Akademickim, uczestniczy w kursach i konferencjach, organizuje akcje charytatywne dla dzieci z domów dziecka i innych osób potrzebujących opieki i wsparcia,  
- studenci legitymują się licznymi sukcesami naukowymi i sportowymi,  
- studenci mają możliwość nauki dodatkowych języków obcych.

## Szkoła oferuje Bogaty Program Stypendialny

- stypendia edukacyjne  
- stypendia za wyniki w nauce  
- stypendia Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu  
- zapomogi

Uwaga: stypendium promocyjne wypłacane w kwocie 500 zł studentom rozpoczynającym studia ze średnią ocen na świadectwie maturalnym - 4,60.



# KREDYT 0%

**0** - prowizji  
- pierwszej wpłaty  
- odsetek

Obejmuje:

SYSTEM SUCHEJ ZABUDOWY  
WNĘTRZ, POKRYCIA DACHOWE  
I SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW

**BROKER**

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH  
e-mail: broker@starogard.com.pl  
www.broker.stg.pl

Oddziały:  
Starogard Gd., ul. Derdowskiego 4, tel. (058) 561-07-58, tel. (058) 561-41-19  
ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. (058) 562-72-67  
ul. Lubichowska 146, tel. (058) 562-78-65  
Al. Solidarności 29, tel. (058) 531-13-59  
ul. Tucholska 1, tel. (052) 395-31-11(12)  
ul. Starogardzka 17, tel. (058) 691-01-17(18)

Tczew  
Czersk  
Straszyn

10164145/C/182

## Czerniewo. Panie potrafią to i owo Chór z pieprzykiem



To i Owo koncertuje nie tylko w Czerniewie.

Fot. Stanisław Szulist

**C**hór To i Owo z Czerniewa, gm. Trąbki Wielkie, działa od ponad dwóch lat. Kieruje nim Teresa Myszkier, nauczycielka miejscowej szkoły.

- Kiedyś oglądałam występ Pszczółkowianek - wspomina pani Teresa. - Pomyślałam, że skoro tam kobiety potrafiły się zmobilizować, to w naszej gminie też jest to możliwe.

Powstał zespół złożony z pań w różnym wieku.

- Na co dzień są nauczycielkami albo uczennicami, prowadzą własne firmy lub gospodarstwa domowe - mówi akompaniator Michał Olejnik.

Zespół spotyka się w każdy wtorek. Ćwiczy głównie repertuar biesiadny, ciesząc się największym uznaniem publiczności.

REKLAMA

- Coraz więcej pracujemy. Nie spoczywamy na laurach - zapewnia Ola Ptach.

- Brakuje nam dobrych tekstów kabaretowych, nadających się na przerwy między piosenkami - przyznaje Teresa Myszkier. - Nie chcemy korzystać z cudzej twórczości, a o rodzimych tekstach trudno.

Panie nie kryją, że najbardziej satysfakcjonującą częścią ich wspólnej pracy są występy. Tych na szczęście nie brakuje.

- Wspólne muzykowanie to nasz sposób na życie - podkreśla Urszula Formella.

Członkinie To i Owo oparowały już trzy pełne recitale: „Z piosenką przez świat”, program z piosenkami cygańskimi i „Piosenki o sercu”. Prezentują je podczas gminnych spotkań z okazji Dnia Matki, Dnia Seniora, finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy czy ważnych świąt parafialnych.

- Szykujemy też coś pikantniejszego - zdradza pani Teresa. - Program złożony z piosenek... z podtekstem erotycznym, adresowany tylko do dorosłych!

Stanisław Szulist

### Skład zespołu

W To i Owo śpiewają: Teresa Myszkier, Agnieszka Ziemann, Ola Ptach, Sylwia Ptach, Karolina Szafraniec, Urszula Formella, Danuta Horobińska, Wioletta Ludwikowska, Halina Lewańczyk, Malwina Kurszewska, Magda Lewańczyk, Anita Dończyk, Weronika Grosz. Konferansjerem jest Maria Sautycz. Mariola Jankowska rozwesela publiczność podczas koncertów.

## RYNEK

Pruszcz Gdański, Krótka 22

85 stałych punktów handlowych czynnych  
od poniedziałku do soboty.

- 4 sklepy mięsne
- 4 sklepy ogólnospożywcze
- 1 sklep rybny
- 3 sklepy warzywno-owocowe
- sklep meblowy
- sklep z armaturą domową
- sklep hydrauliczny
- sklep z art. budowlanymi
- sklep elektryczny
- księgarnia z art. papierniczymi
- podręczniki
- 2 sklepy tytoniowo-spożywcze
- kilkadziesiąt punktów sprzedaży z odzieżą i obuwiem
- 3 punkty z art. metalowymi oraz małym sprzętem
- 2 sklepy z chemią gospodarczą
- sklep z farbami i lakierami
- 2 sklepy kosmetyczne
- 2 punkty sprzedaży prasy
- pizzeria
- bar piwny
- rozsady i kwiaty



DNI TARGOWE: ŚRODA I SOBOTA

- Kilkadziesiąt dodatkowych punktów sprzedaży, głównie owoców, warzyw, kwiatów, jajek, drobiu, odzieży używanej itp.

## ZAPRASZAMY

„Kupcy Pruszcz Gdański” Sp. z o.o. tel./fax 683-51-41

21888/09/181

**TRI CITY**  
Gdańsk  
ul. Słowackiego 1p. 12  
345-39-03  
Gdynia  
621-07-50, 626-38-69  
ROK ZAŁOŻENIA 1993

## KREDYT GOTÓWKOWY

również dla rolników,  
rencistów, marynarzy,  
Preferencyjne warunki dla  
MON, MSWiA, MS

**KREDYT DOBIERANY**  
W trakcie spłaty można wziąć  
kolejny kredyt

RÓWNIEŻ BEZ ZGODY  
WSPÓŁMAŁŻONKA,  
BEZ PORĘCZYCIELA

2044601/A/1666

**P. B. PROJEKT Sp. z o.o.**

MIESZKANIA W PRUSZCZU GD.  
W DOSKONAŁYCH LOKALIZACJACH  
LOKALE BIUROWE W CENTRUM

**CENTRUM:**

- winda
- ochrona budynku
- instalacja alarmowa
- realizacja II kw. 2003 r.
- pow. mieszkań od 29 m<sup>2</sup>



**OSIEDLA MIESZKANIOWE**

„PARKOWE” i „OGRODOWE”

- osiedla dozorowane
- realizacja książeczek mieszkań
- możliwość kupna garażu lub miejsca postojowego
- kredyty hipoteczne
- pow. mieszkań od 28 m kw.

OSIEDLE „OGRODOWE”, ul. Wojska Polskiego

PARKOWE ul. Mickiewicza



MIESZKANIE 65 m<sup>2</sup> OD ZARAZ. REALIZACJA XII 2003



REALIZACJA LIPIEC 2003

Biuro sprzedaży: Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 93 B  
Tel./fax 0-58 683-21-52, 683-19-67  
www.projekt.jakr.pl

10164689/A/1612

## Promocja Blachodachówka

w kolorach:  
czerwony, wiśnia i brąz

**16,99** za m<sup>2</sup>  
+7% vat

Tylko do 30 czerwca!

## BORGA

Gdynia 781-66-77  
Gdańsk 301-67-12  
Gdańsk 558-20-86  
Elbląg 236-15-41  
Kartuzy 685-32-99  
Kościerzyna 686-72-44  
Malbork 647-16-85  
Miechucino 684-28-61  
Rumia 771-23-97  
Starogard Gd. 563-90-95  
Wejherowo 677-12-75  
Władysławowo 774-58-55

ul. Rdestowa 41  
ul. Mostowa 14  
ul. Droszyńskiego 27  
ul. Warszawska 66  
ul. Gdańska 28  
ul. Wojska Polskiego 8  
al. Wojska Polskiego 91  
ul. Kwiatowa 6  
ul. Grunwaldzka 93  
os. Konstytucji 3 Maja 5a  
ul. Gdańska 45  
ul. Łąkowa 4

10165203/A/30

www.winplast.com.pl

Pruszcz Gdański. Biznesowy piknik  
Biesiada na moło

**D**wa i pół tysiąca przedsiębiorców i przedstawicieli władz samorządowych, w tym również pruszczań, spotkało się na biznesowym pikniku zorganizowanym na sopockim moło przez Pomorską Izbę Przemysłowo-Handlową.

- Zabawa jest znakomita - przyznała Ewa Czajkowska,

sympatyk PIPH. - Podczas takich imprez rozwijają się kontakty pomiędzy biznesmenami. Dzięki PIPH udało się stworzyć silne lobby gospodarcze na Pomorzu.

- Impreza ma pokazać, że jesteśmy i warto nas słuchać. To manifest siły wobec władz. Widać, że pomorscy przedsiębiorcy są zintegrowani, potrafią ze sobą

REKLAMA



Nie samą pracą człowiek żyje - przekonywali biznesmeni.

Fot. Arkadiusz Gancarz

współpracować i rozmawiać. To cieszy. Tym bardziej, że zorganizowanie takiego pikniku wymaga zaangażowania wielu osób -

powiedział Andrzej Czernomord, prezes PIPH w Pruszczu, jeden z animatorów zabawy.

(ganark)

**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI  
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ**  
w Starogardzie Gdańskim

MENIS Nr 52

Ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe  
w systemie dziennym i zaocznym w specjalnościach:

- POLITYKA SOCJALNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBÓRSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA\*
- EUROPEISTYKA\*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (I semestr)

**REKRUTACJA:** Starogard Gdański  
ul. II Pułku Szwoleżerów Rokitniańskich 4  
tel. 563 00 90, 561 75 82  
Kartuzy, ul. Klasztorna 4  
tel. 681 04 34

[www.pwpsig.edu.pl](http://www.pwpsig.edu.pl)

\* planowane w roku 2003/2004

10166723/A/182

## Ogłaszaj się!

## SZKOLENIA



zawsze we **wtorek**  
w **Dzienniku**

Biura Reklamy:  
**Gdańsk**, Targ Drzewny 9/11  
tel. (0-58) 30-03-269  
**Gdynia**, ul. Starowiejska 17/2  
tel. (0-58) 66-06-530  
**Słupsk**, ul. Filmowa 3e  
tel. (0-59) 848-17-30

## KOMUNIKAT

Uprzejmie informuję, że zgodnie z art. 162 § 1 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. - Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. 2001 r. Nr 98, poz. 1070 z późn. zm.) kandydatów na ławników zgłaszają radom gmin prezesi sądów, zakłady pracy, stowarzyszenia, organizacje i związki zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa oraz co najmniej dwudziestu pięciu obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkałych stale na terenie miasta Pruszcza Gdańskiego w terminie do dnia 31 lipca 2003 r.

Kandydatów na ławników do orzekania w sprawach prawa pracy i ubezpieczeń społecznych zgłaszają w równej liczbie terenowe organy administracji rządowej, związki zawodowe oraz organizacje pracodawców.

Zgodnie z art. 163 § 1 wyżej cytowanej ustawy wybory ławników odbywają się najpóźniej w październiku roku kalendarzowego, w którym upływa kadencja dotychczasowych ławników.

## ZGŁOSZENIA KANDYDATÓW NA ŁAWNİKÓW

Zgodnie z zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 29 czerwca 1990 r. w sprawie trybu zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników ludowych do sądów powszechnych (M. P. Nr 26, poz. 201 z późn. zm.):

**I. Kandydatów na ławników mogą zgłaszać prezesi sądów, zakłady pracy, stowarzyszenia, organizacje i związki zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa oraz co najmniej 25 obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących stale na terenie miasta Pruszcza Gdańskiego.**

**II. Zgłoszenia może dokonać organ stowarzyszenia, organizacji, związku zawodowego uprawniony do bieżącego kierowania działalnością. W zgłoszeniu należy podać nazwę i numer rejestru, w którym stowarzyszenie, organizacja lub związek zawodowy zostały zarejestrowane.**

**III. Zgłoszenie kandydatów na ławników przez obywateli musi być podpisane przez co najmniej 25 osób mających czynne prawo wyborcze, stale zamieszkałych na terenie miasta Pruszcza Gdańskiego.**

• Uprawnionymi do składania oświadczeń w sprawie zgłoszenia kandydata są tylko pierwsze osoby, które podpisały jego zgłoszenie.

**IV. W zgłoszeniu kandydata na ławnika, należy podać jego imię i nazwisko, datę urodzenia oraz wskazać miejsce i okres zamieszkiwania oraz miejsce i okres zatrudnienia na obszarze miasta Pruszcza Gdańskiego oraz dołączyć oświadczenie o wyrażeniu zgody na kandydowanie.**

**V. Zgłoszenie kandydatów na ławników pochodzące od związków zawodowych powinno zawierać wskazanie, którzy spośród zgłoszonych kandydatów proponowani są do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych.**

## ZGŁOSZENIA KANDYDATÓW NA ŁAWNİKÓW

należy składać w Sekretariacie Urzędu Miasta Pruszcza Gdański,  
ul. Grunwaldzka 20, w godzinach pracy Urzędu.

TERMIN SKŁADANIA ZGŁOSZEŃ UPŁYWA Z DNIEM 31 LIPCA 2003 r.

## INFORMACJA

Druki zgłoszeń oraz oświadczeń kandydatów można odebrać w Sekretariacie Urzędu Miasta (pokój nr 13) lub Biurze Rady Miasta (pokój nr 11) w godzinach pracy Urzędu, tj.:

- poniedziałek w godzinach od 7.30 do 16.00,
- wtorek, czwartek i piątek od 7.30 do 15.00,
- środa od 8.00 do 17.00.

21800800/A/181

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**AGENTÓW** celnych: Gdynia, Gdańsk - agencja celna@transunion.com.pl

**KONSULTANTKI** „Oriflame”, możliwość dorabiania, prezenty gratis, 058/58-830-98

**KONSULTANTKI** „Oriflame”, super prezenty, pomoc, szkolenia, 683-95-49

**KONSULTANTKI** Avon, dodatkowy zarobek, pomoc, szkolenia, prezenty, 683-44-44, 0502/534-941

**MECHANIKA** w serwisie motocyklowym, zatrudni Autoryzowany Przedstawiciel Firmy Kawasaki, 0501/496-454

**STOLARZY** tel. 552-81-33 Tuchom

**ABSOLWENCI** i uczniowie, praca na sezon lub na czas nieokreślony w dystrybucji kosmetyków, minimalny zysk 25% wartości produktu, 56-125-94, 600/259-349

**OSOBĘ** do prowadzenia kariery internetowej w Starogardzie Gd., 56/125-47- od 12.00 do 20.00

**PANIĄ** do pracy w hurtowni BHP w Starogardzie, CV ze zdjęciem i numerem telefonu proszę przesyłać na adres: 83-200 Starogard Gd., aleja Armii Krajowej 44

**PRACOWAŁEŚ:** Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

**PRACOWNIKÓW** do hurtowni: 20 osób- 1200,- miesięcznie; 15- 1500,-; 10- 1800,-; 5- 2500,- 058/664-07-97

**PRZEWOŹNIKOM** posiadającym pojazdy chłodnicze o ładowności do 12 ton proponujemy współpracę. Eron-trans tel. 058/773-14-02, 0502/785-815

## SZUKAM PRACY

**ELEKTRONIK**, radiokomunikacja, angielski, komputery, Linux, prawo jazdy B, SEP-1kV, 0506-55-37-92

**INFORMATYK**, lat 30, podejmie pracę, 0504-405-421

**KELNER**- barman, 24 lata, doświadczenie zawodowe, tylko poważne propozycje, 0502/508-106

**KIEROWCA** mechanik A, B, C, D, E, św. kwalifikacji, doświadczenie- Skandynawia, Czechy, chętnie dost. busy, Tczew 0603/48-06-34

**OPIEKUNKA** z doświadczeniem zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu, 562-66-15

**PARKIECIARZ**, 20-letnie doświadczenie w zawodzie, pełen zakres robót, 058/782-20-06, 0693/370-357

**RADCA** prawny, doświadczenie, szuka dodatkowej pracy, 058/773-21-64, 683-19-35, 0504/665-687

**WINDYKATOR**, doświadczenie, uprawnienia, przyjmie dodatkową pracę, 058/773-21-64, 683-19-35, 0504/665-687

**RENCISTA**- sztukator podejmie się uzupełnień uszkodzonej sztukaterii gipsowej na elewacji cementowej, 058/683-94-34

**SPRZĄTACZKA** poszukuje pracy (biura, obiekty), 683-65-89

## AUTO MOTO

## SPRZEDAM

**JELCZ** 317, 3w, 1987 rok, wywrotka, stan bdb, po remoncie, 0601/966-582

**OPEL** Astra, 1,7 D, 1994, CZ, WS, airbag, Mul-T-Lock, R, 56-282-06

**OPEL** Vectra 1.6i, 1992, katalizator, oznakowany, autoalarm, garażowany, srebrny metalik, zadbane, 11.800,-, pilnie! 0602-639-110

**RENAULT** Clio, 1,4 RT, 95 r., 3-drzwiowy, 110 tys. km, fioletowy metalik, pełna dokumentacja, KT, AA, CZ, ES, WS, SZ, AF, H, airbag, 14.700 zł, Gdańsk 0501/624-901

**OPONY** 225/45 R16, 215/65 R16, 205/55 R15, 175/65 R14, 165/70 R13, inne, felgi, 661-72-82 do 18.00

**SILNIK** benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

## KUPIĘ

**ABSOLUTNIE** kupimy samochody powypadkowe, całe, płacimy gotówką, 0609-618-215, 0504-225-138

**DAEWOO**, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

**FIAT** Punto, Brava, Seicento, Sierra lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

**FIAT** Seicento, Siena, Punto, Brava, 058/56-111-72, 0501/675-382

**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

**OPEL** Astra, Corsa lub Felicia, 058/56-111-72, 0693/123-694

**OPEL** Corsa „B” diesel do 6.000 zł, 058/685-55-70 po 21

**POLONEZ** lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

**POLONEZ** od 1992 do 2000, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0501/675-382

**RENAULT** Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

**SKODA** Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

**AUTAI** Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

**WÓZEK** inwalidzki do 50 cm, zarejestrowany, 562-77-37

## INNE

**AUTO-GAZ** Autoryzowany serwis. Montaż instalacji wszystkich typów. Wtrysk gazu zamiast wtrysku benzyny. Atesty- homologacje. Montaż ekspresowe. Raty, 536-93-16, 0504/618-091

**AUTOGAZ** „Coala” Pruszcza Gdański, 692-87-69

**AUTOWYNAJEMI** Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAM

**BORZECZOWO**, działka rekreacyjno-budowlana blisko jeziora i lasu, 588-48-91 po 18.00

**BOŻEPOLE** Królewskie, działki rekreacyjne, 058/56-12-185, 0503/55-29-75

**CIECHOLEWY** kolo Starogardu, działka budowlana 3100 m kw., wodociąg, linia telefoniczna, energia przy szosie, 56-303-55

**DĄBROWA** 20 km od Starogardu, dom z zabudowaniami, 0694/708-426

**DŁUGIE Pole**, mieszkanie 54 m, budynek gospodarczy 25 m, garaż 30 m, działka 1204 m, 65.000,-, 692-61-20 po 18.00

**DŁUGIE Pole**, mieszkanie 55 m, budynek gospodarczy, działka ogrodowa, 45.000,-, 692-60-96

**DŁUGIE Pole**, mieszkanie 55 m kw., bud. gospodarczy, działka ogrodowa, 058/692-60-96

**DŁUGIE Pole**, sprzedam mieszkanie 55 m kw, plus budynek gospodarczy plus działka ogrodowa, 45.000 zł, 692-60-96

**ILAWA** okolice dom całoroczny 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412

**JAGATOWO**, działki budowlane, pełna dokumentacja, kolo lasu, 691-01-82

**JAGATOWO** k/ Pruszcza Gd., działki budowlane, 27,-/ m, woda, prąd, 683-36-45, 0601-629-673

**KOLBUDY** dom sprzedam 058/532-10-60 po 20:00

**KOŚCIERZYNA**- sprzedam działkę budowlaną 659 m kw., Tysiąclecia II, 058/686-28-34, 0605/46-35-52

**KWIDZYN** centrum, działka 19 m kw. (włas. notarialna), pod garaż szeregowy, mury, 0606/716-057 po 18.00

**KWIDZYN** śródmieście, powierzchnię magazynową ok. 200 m kw. z przeznaczeniem na działalność gospod., wysokość 4,5 m. Tel. 0604-405-567

**LEŚNA** Jania, 20 ha gruntów ornych, 0606/947-891

**LEŚNA** Jania, nieruchomości blisko lasu, 0606/947-891

**LUBKOWO**- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

**MALBORK** Jagiellońska mieszkanie 3-pokojowe, może być z garażem 100 m obok 62 m kw. w nowym budownictwie, 9 piętro sprzedam, 055/272-21-09

**PRUSZCZ** Gdański, 2-pokojowe, 42 m, 0608-662-615

**PRUSZCZ** Gdański, mieszkanie 2-pokojowe, 1 piętro, taras, 683-31-37

**PRUSZCZ** Gdański, mieszkanie 44 m, własność hipoteczna, beczynszowe bdb, lokalizacja, 0602-665-410

**RADUNICA** k/ Św. Wojciecha, dwie atrakcyjne działki po 1400 m, 19,-/ m, 0608-440-104

**REDA**, działka 4400 m, obok salonu Seata, vis a vis Euromarketu. 0505/135-309, 0505/083-303, 679-18-19 po 20.00

**REDA** działki budowlane, 1200-5000 m, pod zabudowę jednorodzinną (możliwość usług „9MU”), pełne uzbrojenie, piękna lokalizacja przy trasie Reda-Wejherowo, blisko las, rzeka, 18 euro/ m, 0505/135-309, 0505/083-303, 679-18-19 o 20.00

**ROKITNICA**, budowlane 809-800 m kw., blisko szosy przy trasie Pruszcz – Gdańsk, uzbrojenie, ew. całość, 058/683-40-58

**RÓŻYNY**, działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 klasy, cena 19 zł m kw., tel. 0600/034-131

**SIERAKOWICE** os. Wichrowe Wzgórze, mieszkanie 67,7 mkw, parter, słoneczne, 68.000 zł, 058/681-69-62

**STAROGARD** Gd., blisko centrum, działka budowlana, 552 m kw., 80 zł/ m kw., 0600/98-00-10, 56-11-492

**STAROGARD** Gd., os. 60-lecia, garaż- sprzedam, 56-13-270

**STAROGARD** Gd., os. Konstytucji 3 Maja, mieszkanie 3-pokojowe, 70,58 m kw., IV piętro plus garaż, 0602/724-355, 56-291-19 po 20.00

**STAROGARD** Gd., ul. Brzoza, dom piętrowy, dwa oddzielne mieszkania, dwa garaże, duży ogród, CO na koks i na gaz, działka 1000 m kw., 240.000 zł, 058/56-221-26, 56-254-68, 56-233-41

**STAROGARD** Gd., okolice, dom 150 m kw., piętrowy, piwnica, 100 m kw., wysokość 3,8 m, działka 830 m kw., do częściowego wykończenia, 50.000 zł, 0694/43-21-39

**STAROGARD** Gd., centrum, mieszkanie 45 m kw., stare bud., 561-09-53

**STAROGARD** Gd., okolice, domek jednorodzinny (rekreacyjny), cena 68.000 zł, 058/56-11-855

**STAROGARD** Gd., os. Kopernika, kawalerka 26,3 m kw., nowe okna, 058/111-400

**STAROGARD** Gd., os. Kopernika, mieszkanie 2-pok., 42 m kw., II p., 0505/037-680

**STAROGARD** Gd., os. Kopernika, mieszkanie 3-pok., 49 m kw., II p., 562-38-99

**STAROGARD** Gd., ul. Zielenia, garaż blaszak, 562-61-77

**WOLENTAL**, dom, kapitalny remont, działka 6100 m kw., staw, 40 000 zł, 0609/027-247

**WOLENTAL**- dom do kapitalnego remontu 90 m kw., 0609/027-247

**WYOGONIN**, działki letniskowe w pobliżu jeziora 0602/59-49-07

**WYOGONIN** działki letniskowe, blisko jeziora, 0602/594-907

**ZŁOTOWO** gm. Stare Pole mieszkanie 54 m kw. 055/271-00-28.

**ŻUROMINO** sprzedam od 1 do 5 ha, cena 1,50 zł/kw., tel. 0604-856-142

**BORY** Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane 1000-1600 m kw., 6-7 zł m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

**BORY** Tucholskie, działki letniskowe blisko Jeziora Okonińskiego, przy lesie, tel. 0604/878-117

**BORY** Tucholskie k. Osieka, rozpoczęta bud. domu 100 m kw., działka 2300 m kw., ogrodzone, 0693/572-638

**BUDOWLANE** blisko szosy, prąd, telefon, przy trasie Pruszcz – Gdańsk, Rokitnica, 058/683-40-58

**DZIAŁKA** bud. 1000 m kw., 531-90-79

**DZIAŁKA** bud. 980 m kw., Starogard, 0504/607-513

**DZIAŁKI** rzemieślniczo-bud. różnej wielkości, przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

**GARAŻ** blaszany, ocynkowany, solidnie zbudowany, stan bdb, Wejherowo, 1400,00 zł, 0691-654-646, (058) 672-76-67 wieczorem

**KUPIĘ**

**STAROGARD** Gd., okolice, pilnie szukam niedrogo budynku gospodarczego lub inne, 0605/146-911

**INNE**

**BOLSZEWO**- odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

**BORÓWNO**, oddam w najem domek nad jeziorem, 562-42-71

**CIEPLEWO**, 2-pokojowe, małżeństwu, 0601-59-72-92

**GROTNIKI** gospodarstwo rolne 3 ha okolice Buska-Zdrój (woj. świętokrzyskie) zamienię na podobne w woj. pomorskim lub elbląskim, ewentualnie kupię. Tel. 058/781-10-63

**PRUSZCZ** Gd., odnajmę M-2 z garażem, 0503/793-720

**PRUSZCZ** Gdański, pomieszczenia magazynowe do wynajęcia, tel. 682-35-40

**R E D A**, komfortowe, umeblowane, 550,- +opłaty licznikowe, 673-84-71, 0602-705-002

**SMĘTOWO** Gr., pawilon handlowy- nowy, oddam w najem, 0505/341-405, 56-19-269

**STAROGARD** Gd., oddam w najem pokój z łazienką plus aneks kuchenny, osobne wejście, 56-253-08

**STAROGARD** Gd., centrum, odnajmę lokal usługowy, 24 m kw., 055/272-79-13

**STAROGARD** Gd., kawalerka- oddam w najem, 58-85-329

**TCZEW** odnajmę mieszkanie 68 m kw., 0604/338-494

**TCZEW** odnajmę pokój dla samotnego Pana 531-02-10

**MIESZKANIE** 2-pok. wynajmę, 531-07-81

**DOM**

**SPRZEDAM**

**OKNA PCV ALU**  
ALUDOR  
PRODUKT ALUDOR  
773 00 91, 92  
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

**BOAZERIE**, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

**SIATKA** ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058 68-25-138

**SKRZYŃKA** budowlana elektryczna 220/380V, na stojaku, 250 zł, Osiek 0693/572-638

**STÓŁ** kuchenny, jasne drewno, 50,00 zł, Wejherowo, (058) 672-76-67 wieczorem

**KUPIĘ**

**BRZOŹE**, czereśnię, olchę, drewno tartaczne, 0502-241-760

**DEKODER** Cyfry + Pioniera lub innej firmy, 0507-33-22-33

**KUPIĘ** kegi 0602/432-168

**INNE**

**BUDOWY**, remonty, docieplenia, 0606-94-65-90

**DEKARSTWO**  
0506/570-764

**OGÓLNOBUDOWLANE**  
0501/337-144

**OGRODZENIA** kute, zabudowa balkonów i schodów, meble ogrodowe, wiaty stalowe i garaże. Tanio, solidnie, 682-01-95 po 15.00, 683-75-18 do 14.00

**REMONTY** mieszkań -kompleksowo 0506/753-877

**DACH**  
kupuj tanio!  
blachodachówka  
trapez 1-18, 7-20, 7-35, 7-55  
obróbki  
producent  
**TRAFFIC**  
Starogard,  
ul. Bohaterów Getta 1,  
tel./fax 058 563 97 34

**TYNKI** agregatem, 0501/337-144

**TURYSTYKA I SPORT**

**RÓŻNE**

**KOLONIE**: Słowacja, Stężyca, angielski, konie, taniec, „Oświata-Lingwista” 058/346-29-64

**OSIEK** koło Skórcza, domki letniskowe 50 zł/ doba, 058/582-10-93

**ZDROWIE I URODA**

**RÓŻNE**

**BÓLE**, nerwice, anoreksja, 774-31-64

**DIETA** Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

**DIETETYK**, doświadczona konsultantka, „Herbali-fe”- skutecznie odchudza, 0502-333-410

**GINEKOLOG!**  
0501/536-770  
dyskretnie

**GINEKOLOG!**  
0604/823-164  
Bezzabiegowo!

**GINEKOLOG** dyskretnie, 0608/711-039

**GINEKOLOG** najtaniej, pełna dyskrekcja, 0604/237-647

**GINEKOLOG** najtaniej, pełna dyskrekcja, 0604/237-647

**GINEKOLOG** za-  
biegi 0605-540-148

**LEKARZ** optymalny, dr nauk medycznych Aleksander Grigorjew, prądy selektywne, 621-76-88, 0601-621-552

**LIKWIDACJA** wszystkich  
NAŁOGÓW  
jednym, jedynym  
zabiegiem  
NARKOTYKI  
ALKOHOL  
PAPIEROSY  
I INNE  
UZALEŻNIENIA  
wykonuje  
światowej sławy  
ekstrasensoryk  
dr med.  
**KAREN JEMEGIAN**  
CENTRUM WIEDZY  
EZOTERYCZNEJ  
81-201 Gdynia  
ul. Sambora 60  
REZERWACJA  
TELEFONICZNA  
do dnia  
29 czerwca 2003r  
663-74-74

**STOMATOLOG**  
Maria Jurkiewicz,  
Pruszcz GD, Grunwaldzka  
Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-74,  
protetyka

**TERAPIA** antynikotynowa, odchudzanie, NZOZ Pruszcz GD, Grunwaldzka 25, piątek 15.00- 17.30, 682-23-63, 551-87-11, 0501-378-150

**WÓZEK** inwalidzki do 50 ccm, zarejestrowany, kupię, 562-77-37

**ZDROWIE** i skuteczne odchudzanie, zgrabna sylwetka, tylko zdrowymi produktami, bezpłatne konsultacje, 683-23-40

**0694/663-844** Ginekolog. Pelen Zakres.

**DOŚWIADCZONA** konsultantka kosmetyków „Oriflame” pomoże w doborze środków pielęgnacyjnych, kosmetyków i makijażu. Dojeżdżam do klientek. Zadzwoni, 0502-333-410

**LIKWIDACJA** alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, 058/663-74-74

**ZWIERZĘTA**

**RÓŻNE**

**BERNEŃSKI** pies pasterski, szczeniata rodowodowe po utytułowanych rodzicach, sprzedam, tel. 058/679-14-08

**LABRATORY**. 091/483-53-46

**LABRATORY** czarne sprzedam, 058/533-79-43

**MATKI** pszczoły hodowlane rasy Carnica unasiennione i nieunasiennione, 058/56-297-86, 0504/995-540

**ROTTWEILERY** rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

**SETERY** irlandzkie, szczeniata, sprzedam, 058/533-84-91

**STRZYŻENIE** psów. Starogard, ul. Bilińkiewicza 2, 56-291-77, 0604/806-004

**SZYNSZYLE** hodowlane, dorosłe- 100 zł/szt., klatki podwójne- 80 zł/szt., sprzedam, 058/562-75-46

**KUNDELEK** szczeniaki 5-mis. suczka czarno-siwa, miła dla dzieci, 775-21-04 pr. Sylwii

**MASZYNY I URZĄDZENIA**

**RÓŻNE**

**CIĄGNIK** C 360, 330 od 5000 zł, C-360 3P, MF 255, Zetor 7245 4x4 1984 r., Atlas czterokobowy, plug podorywkowy pięcioskobowy, kultywator, brony, dmuchawa do siana. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

**KOPARKI** zachodnie, 0,8 m sześć. łyżka, gąsienicowa, stan bardzo dobry, sprzedam, 0692/419-731, 058/531-16-85

**MASZYNY** stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

**NAGRZEWNICA** wentylatory z osprzętem, hydrofony, silniki, przekładnie windowe, piece C. O. po demontażu w dobrym stanie, rury, 0502/151-710, 055/273-48-69

**PRZYCZEPA** samobieżąca T 072, stan bardzo dobry – sprzedam, 058/684-25-00

**TOKARKA** stołowa wraz z wyposażeniem, sprzedam, 532-70-98

**USŁUGI INNE**

**RÓŻNE**

**ADAPTACJE** remonty biur lokal. Profesjonalnie, kompleksowo, terminowo, tanio. Sufity modułowe, suche zabudowy oraz inne remontowe, tel/fax 692-89-91, 0501/017-831

**BUDOWLANE**, remonty, ciesielstwo, 058/56-297-29, 0601/320-453

**CHATY** drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

**DETEKTYW!**  
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1,  
0602/474-973

**DETEKTYW**, licencja, fachowość, dyskrekcja, (0601) 692-992

**DŁUGI**, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2,  
0602/474-973

**DOKUMENTACJĘ** do zgłoszeń działalności w gminie, do uzyskania pozwoleń od starosty lub wojewody, raporty oddziaływania inwestycji na środowisko, odzysk i recykling odpadów, 089/533-07-99

**KREITY**  
BANKOWE !!!  
DO 10 000 zł  
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH  
✓ BEZ PORĘCZCIELI  
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKI  
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE  
✓ MINIMALNE DOCHODY  
✓ SZYBKE TERMINY  
✓ SPŁACAMY INNE KREITY

**0501-871-202**

**KAMIEŃ** łupany, 25,-/ m, 0503-841-765, 682-66-05

**KOBIĄTKI** 629-76-44

**LADA** chłodnicza, przód przeszkłony 160x150x60, 531-68-58

**SUKNIA** ślubna rozm. 36, 100 zł, 058/682-86-27

**EKSPRESOWE** pożyczki pod nieruchomości bez zdolności kredytowych, 0605/037-547

**KAMERY**  
Video  
Wieża  
Radiomagnetofony  
Walkmany  
Naprawa  
Mikoś Gdańsk  
Grunwaldzka 132  
(przy Jesionowej)  
341-35-31, Gdynia  
Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

**KOWALSTWO** artystyczne- ogrodzenia, 058/686-50-03, 0505/306-422

**NAJSTARSZA** wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golica 058/681-62-16, 0605-314-873

**NAPRAWA** lodówek, pralek, klimatyzacja, 56-229-27

**OGÓLNOBUDOWLANE**, wewnętrzne tynki gipsowe, docieplenie budynków- elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, glazura, malowanie, 058/686-49-56, 0602/61-37-74

**WIERZYTELNOŚĆ** zabezpieczoną hipoteką **kupię** 0605/037-547

**WRÓŻBITA**- jasnowidz- parapsycholog, 058/663-74-74, 0609/350-500

**ZESPÓŁ** 0601/808-883

**ZWROT** podatku za legalną pracę w Niemczech zapewni biuro rachunkowe, 058/661-61-10

**INNE**

**SPRZEDAM**

**KAMIEŃ** łupany, 25,-/ m, 0503-841-765, 682-66-05

**KOBIĄTKI** 629-76-44

**LADA** chłodnicza, przód przeszkłony 160x150x60, 531-68-58

**SUKNIA** ślubna rozm. 36, 100 zł, 058/682-86-27

**ZAGUBIONO** legitymację studencką wydaną przez UG nr 139818 na nazwisko Wojciech Kamień

**WÓZEK** po jednym dziecku, fotelik samochodowy do 9 kg, 210 zł, 0692/417-342

**WÓZ** konno-ciągnikowy, tel. 0601-840-752

**INNE**

**CEGLE** rozbiórkową- oddam, 56-285-99

**HURTOWNIA** odzieży używanej, 0605-748-867

**OŚWIATA**- Lingwista: posiadamy zezwolenie na szkolenie spawaczy na uprawnienia dozorowe. Kursy egzaminy: spawania podstawowego, PRS, w argonii, stali nierdzewnych, SEP, palaczy kotłów, wózki widłowe, pedagogiczne, inne. Gdańsk, Waryńskiego 4, 341-21-82

**REKLAMĘ** na dużej antenie satelitarnej w centrum Malborka przyjmę 055/647-34-95

**KOMUNIKATY**

**RÓŻNE**

**RUDNO** w stronę Pelplina podczas wypadku zginęła suczka rasy Yorkshire Terrier, podpalana z czerwoną obrozą i kokardką, na uczciwego znalazcę czeka nagroda 2000 zł, 0601/265-664

**WSZYSTKICH** ludzi dobrej woli chcących wesprzeć budowę kaplicy w Pawłowie prosimy o wpłaty na konto: Parafia św. Józefa w Postołowie nr: 83401011-181318-27006-114 „Kaplica”. Bóg zapłać. Proboszcz ks. Kazimierz Glama

ZOŚKA, SKOCZ PO „DZIENNIK”  
I ZNAJDŹ W OGŁOSZENIACH  
FACHOWCA



**SIATKA OGRODZENIOWA**

PCV OCYNKOWANA  
LEŚNA SŁUPKI BRAMY

PRODUCENT ZPU „LIMEX”  
PRZYWIDZ, tel./fax (058) 68-25-138

Ogłaszaj się!

**AUTO-MOTO**  
GRATKA

zawsze  
w **środe**  
w **Dzienniku**

**ATRAKCYJNE MIESZKANIA NA "OSIEDLU RZEWUSKIEGO" W PRUSZCZU GD.**

- zabudowa mieszkalna z usługami
- realizacja budowy ze środków własnych inwestora
- mieszkania jedno-, dwupoziomowe, 1-2-3-4 pokojowe
- przyłącze internetowe, telewizja kablowa
- powierzchnia mieszkań od 29-80m<sup>2</sup>
- termin zasiedlenia I etapu grudzień 2003r.
- stała cena mieszkań dla umów zawartych w 2003r.

**CENTRUM**  
Zespół Projektowy

**TYLKO W MAJU  
AŻ 10% TANIEJ**

Zespół Projektowy "CENTRUM" s.c. J. Podciborski, J. Świąt  
83-000 Pruszcz Gdański ul. Czarnieckiego 47 tel. 683-16-62

**BIURO SPRZEDAŻY - PLAC BUDOWY**  
TEL. 683-46-23, 0-502-422-500

**OKNA**  
Producent DRZWI  
DREWNO, PCV, ALU

**MASZROL**  
ISO 9001

**LUKSUS w standardzie**

**10 opcji w standardzie**

Zapraszamy do naszego biura na Rynku

**MONTAŻ GRATIS!**  
= ATRAKCYJNA CENA

Odwiędz nas. Nasz przedstawiciel wszystko Ci wyjaśni!

BIURA HANDLOWE:  
Starogard Gd., Rynek 26, tel. (058) 562 36 48, fax (058) 561 20 72  
Starogard Gd., ul. Armii Krajowej 20, tel. (058) 561 21 94, fax (058) 561 47 21  
Gdynia, ul. Śląska 50, tel./fax (058) 620 91 89

## Piłka nożna. Awans w pięknym stylu Kowale w V lidze



Piłkarze GKS Kowale zapowiadają dobrą grę w V lidze.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Piłkarze drużyny GKS Kowale, w pięknym stylu awansowali do V ligi. Na zrealizowanie planu potrzebowali tylko dwóch sezonów w klasie A. W obu rundach nie przegrali żadnego meczu i odnotowali tylko trzy remisy, uzyskując 12 punktów przewagi nad kolejnym zespołem w tabeli. Oprócz seniorów, klub prowadzi dwie drużyny młodzieżowe. Na treningi przychodzi ponad 30 chłopców. Jest to drugi, po GTS Kolbudy, zespół z tej gminy występujący w okręgówce. W nagrodę, podczas oficjalnego zakończenia sezonu wójt,

Leszek Grombala, sprezentował drużynie z Kowal stroje piłkarskie.

- Chłopcy nie tylko chętnie trenują, ale też dbają o płytę boiska i koszą trawę - mówi trener Marek Całka.

- Awans zawsze wiąże się z kłopotami - twierdzi prezes klubu i jednocześnie zawodnik, Kazimierz Myszkowski.

Musimy zbudować świetlicę z szatniami oraz ogrodzić boisko. Rada sołecka przekazuje na ten cel część swego funduszu. Może w tym roku wystarczy na projekt. W Kowalach były wcześniej drużyny piłkarskie, ale nigdy żadna nie dotarła do V ligi. To dla nas wyzwanie.

Wawrzyniec Rozenberg

### Skład drużyny

Na sukces zapracowali: Zbigniew Braun, Paweł Żaczek, Michał Sałanowski, Rafał Wiśniewski, Paweł Rachwał, Arkadiusz Szulc, Stefan Kowalewski, Bogdan Sołtys, Mariusz Gwardyś, Kazimierz Myszkowski, Wiesław Kubat, Piotr Pińczyk, Krzysztof Konczalski, Maciej Klecha, Mariusz Zieliński, Marcin Romanowski, Przemysław Rulkowski, Artur Jażdżewski, Grzegorz Wardowski, Zdzisław Wojtak, Piotr Kaczmarczyk, Bogdan Klechowicz, Grzegorz Wojciechowski, Grzegorz Muchowski i Sylwester Romanowski.

### Kolarstwo. Sukcesy żaków

## Szybko pedałują

Najmłodsi kolarze z drużyny GTS Wiko Łęgowo odnoszą pierwsze sukcesy. Podczas mistrzostw makroregionu w jeździe indywidualnej na czas w Jeżewie (woj. kujawsko-pomorskie) zajęli dwa najwyższe miejsca. Rafał Bogdan zanotował najlepszy czas na dystansie 4 km, osiągając przeciętną prędkość

39,5 km/godz. Drugi na mecie był Patryk Kubik. Bogdan wygrał też wyścig ze startu wspólnego na 15 km. Kubik zajął w tym wyścigu 6 miejsce. Agnieszka Przybyś startowała w grupie juniorek młodszych. Zdobyła VII miejsce.

- Pierwsze tegoroczne wyścigi pokazały, że młodzi kolarze GTS Łęgowo są dobrze

przygotowani do sezonu - powiedział trener, Jan Frontczak. - Postaramy się, żeby nasza drużyna żaków była najlepsza w województwie pomorskim. Pod szyldem GTS Wiko utworzyliśmy też sekcję kolarską w Straszynie. Chłopcy przeszli już badania i pierwsze treningi. Przygotujemy dla nich wycynowane rowery.

(war)

### CZYTASZ I WIESZ

#### Trzy razy złoto



Trzykrotna złota medalistka  
Agnieszka Mazurek.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

TENIS STOŁOWY. UKS Kosynier Sobowidz był bezkonkurencyjny podczas mistrzostw województwa pomorskiego. Agnieszka Mazurek zdobyła komplet 3 złotych medali. Rozgromiła rywalki w turnieju indywidualnym, z Sandrą Parzyką wygrała rywalizację w deblu, a w parach mieszanych z Danielem Szczepańskim.

- Nie spodziewałem się trzech złotych medali - powiedział trener, Władysław Mazurek po powrocie z mistrzostw. - Po cichu liczyłem na jeden, niekoniecznie złoty. Agnieszka jest w doskonałej formie. Najmłodszy zespół tenisistów z Sobowidza też sprawił niespodziankę zdobywając I miejsce drużynowo na mistrzostwach województwa pomorskiego. Magdalena Elmanowska była III w turnieju indywidualnym, a w deblu z Karoliną Leszczyńską zdobyła srebrny medal. W zespole wystąpiły również: Hanna Tuszkowska, Dominika Konieczna i Joanna Lewińczyk. Zajęły miejsca od IX do XIII.

(war)

#### Nie zdali...

PRUSZCZ GD. Piłkarze Czarnych Pruszcza pozostaną w V lidze. Szanse na awans do wyższej klasy będą mieli za rok. Zespół pruszczańskich gwiazd piłki nożnej zajmował drugie miejsce w tabeli (z szansami na awans w barażach) i miał 3 punkty przewagi nad Radunią Stężyca. Wyniki ostatnich meczów ligi okręgowej zasmuciły kibiców. Pruszczenie stracili punkty... z drużynami strefy spadkowej. Przegrali ze Startem Mrzeżyno 3:2 i zremisowali z Huraganem Przodkowo 1:1.

(war)

REKLAMA

**CKP**

**Centrum Kształcenia Praktycznego**  
83-100 Tczew, ul. Sobieskiego 10  
tel. (058) 531-43-43, tel./fax (058) 531-74-44  
w godz. 8-14

Posiadamy Atest Instytutu Spawalnictwa - Polska uprawniający nas do szkolenia oraz egzaminowania spawaczy w zakresie spawania:

- Gazowego (311)
- Łukowego elektrodą otuloną (111)
- Elektrodą topliwą w osłonie gazów (135) MAG
- Elektrodą nietopliwą w osłonie gazu obojętnego (141) TIG
- Cięcie plazmą
- Cięcie i szepianie stali

Szkolenie realizujemy zgodnie z wytycznymi IS w Gliwicach. Obejmuje ono 28 godzin teorii, 2 godziny instruktażu wstępnego oraz 100 godzin szkolenia praktycznego, w którym wykorzystujemy aktywizujące metody nauczania. Po zdaniu egzaminu uczestnik otrzymuje książeczkę spawacza oraz **Certyfikat ISO** (w języku angielskim bądź niemieckim) uprawniający do podjęcia pracy w krajach Unii Europejskiej.

### CENTRUM KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO „NAUKA”

ogłasza nabór na I semestr roku szkolnego 2003/2004

do  
**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO  
I LICEUM EKONOMICZNEGO  
DLA DOROSŁYCH**

na podbudowie 8 klas szkoły podstawowej, gimnazjum  
lub szkoły zawodowej  
SP Nr 8 w Tczewie, ul. Armii Krajowej 70.

Nauka w systemie zaocznym - 2,5 roku (2 zjazdy w miesiącu). Szkoła daje wykształcenie średnie ogólne i średnie ekonomiczne z tytułem technika ekonomisty, z możliwością uzyskania świadectwa dojrzałości.

Liceum Ekonomiczne dla Dorosłych w Smętowie Granicznym, ul. Gdańska 21  
(Nauka w systemie zaocznym 2 lata) - 2 zjazdy w miesiącu.

O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń

Informacje można uzyskać bezpośrednio w szkole lub pod numerami telefonów  
SP 8 - 531 65 19, 531 53 70, 502 099 001, 502 444 729, 561 90 41 Smętowo  
Zapewniamy dobre warunki lokalowe,  
środki dydaktyczne - sale komputerowe,  
wyspecjalizowaną kadrę pedagogiczną.

## KONCERTY, IMPREZY - PIĄTEK, 27 CZERWCA

### 13.45 Dyl dla Panienki

Gdańsk

Złota Brama  
wstęp wolny



Fot. Krzysztof Mystkowski

Do Panienki z Okienka, symbolu Gdańska, dołączy wkrótce niejaki Dyl Sowiżdrzał – średniowieczny wesołek i trefniś pochodzący z Brunszwiku. Nowa postać ma na stałe wejść w skład imprez kulturalnych miasta. Dyl dawniej płał figle mieszczanom poprzez dosłowne wykonywanie ich poleceń. Jego atrybutami były sowa i zwierciadło, stąd jego imię. Dzisiaj o godz. 13.45 orszak z Dylem Sowiżdrzałem wyruszy spod Złotej Bramy. Kiedy tłum zawita do Dworu Artusa (13.55) u progu przywita Dyla Panienka z Okienka.

(ma)

### 11.00 Pokazy filmowe

Gdańsk

Piwnica Rajców  
Długi Targ 44  
tel. 300-02-80  
wstęp wolny

Wczoraj ruszył najzabawniejszy festiwal w Polsce - Festiwal Dobrego Humoru. Do soboty wieczór w centrum Gdańska na każdym kroku natknąć będzie się można na festiwalowe imprezy, konkursy, występy, pokazy i wystawy. Nie zabraknie także konkursowych prezentacji. Dzisiaj i jutro w Piwnicy Rajców pokazywane będą wszystkie nominowane filmy, seriale i programy. Dzisiaj pokazy potrwać do godz. 19. (ma)

### 16.00 Konkurs z jajem

Gdańsk

plac na Targu  
Węglowym  
wstęp wolny

Następna impreza organizowana w ramach Festiwalu Dobrego Humoru to II edycja konkursu „Jedź jaj na cało”. Drugie Mistrzostwa Polski w liczbie zjedzonych jaj na twardo na pewno zgromadzą sporą ilość widzów spragnionych mocnych wrażeń: sportowych i kulinarnych. Kto ma ochotę wziąć udział w konkursie, może zgłosić swój udział na miejscu, tuż przed imprezą. (ma)

### 16.00 Zabawy na Targu

Gdańsk

Scena na Targu  
Węglowym  
wstęp wolny



Fot. archiwum

W drugim dniu festiwalu tytułowe „dobre humory” nas nie opuszczają, a to dzięki licznym imprezom. Tym razem przez 3 godziny na scenie ustawionej na Targu Węglowym (okolice teatru Wybrzeże) bawić nas będą znakomite kabarety: Neonówka oraz Ani Mru Mru. Pojawi się także niezawodny i wszechobecny Krzysztof Skiba, który w trakcie gdańskiej imprezy będzie pełnił także szlachetną funkcję gospodarza Okrągłego Stołu Satyryków.

### 18.30 Cat Karolina

Gdańsk

Letnia Restauracja  
Rybna  
ul. Kliniczna 1c  
tel. 341-28-62  
wstęp wolny

Sezonowe ożywienie w Trójmieście nie ogranicza się do nadmorskich knajpek. W Gdańsku Wrzeszczu także rusza letnie imprezowanie. W restauracji Rybnej wystąpi dzisiaj zespół Uni-Cat z sympatyczną wokalistką Karoliną Polanowską. Impreza odbędzie się na świeżym powietrzu, kto chętny - może potańczyć.

(ma)

### 19.00 Rock z Chile

Gdańsk

Plama  
ul. Pilotów 11  
tel. 557-42-47  
bilety: 15 zł i 20 zł

Z rocka południowoamerykańskiego przestaliśmy śmiać po sukcesach brazylijskiej Sepultury. Ameryka łaćńska to piękny folklor łączący smaki indiańskie, europejskie, karaibskie i afrykańskie, ale także wpływy kultury masowej, z rockiem na czele. Usłyszymy hard-core'owy zespół La Familia Miranda z Chile i przekonamy się, że z buntowany rock w doskonały sposób wyraża emocje ludzi Nowego Świata. (tor)

### 20.00 HYPNOza

Sopot

Klub Enzym  
ul. Mamuszki  
bilety: 20 zł (15 zł z ulotką)



Fot. materiały promocyjne

Londyński dj Hypno będzie gwiazdą imprezy „Backu.COM I Edition”. Wystąpią także: Domi, Mellow vs. Quantum Meek (Backu), Drwal vs. Mikan i VJ Magic B. (Bart)

### 21.00 Piątek klubowy

Sopot

ViVa Club Sopot  
al. F. Mamuszki 2  
tel. 551-62-68  
wstęp: 10 i 20 zł



Fot. materiały promocyjne

W ramach cyklu imprez z muzyką klubową Viva zaprasza na clubbing w rytmach house. Miksować będą rezydenci Vivy: DJ Adalbert, DJ X Junior i DJ Buża.

### 21.00 Rock i reggae

Gdańsk

Klub Forty  
ul. 3 Maja 9 a  
tel. 762-99-11  
bilety: 7 zł

Pod hasłem Flower Power & Reggae odbędzie się nostalgiczna potańcówka w rytm muzyki lat 60. i 70., która wraca obecnie do łask. Na jednym z parkietów będziemy bawili się przy rocku, drugi będzie dla „regalów”. Trzeci otwarty będzie dla fanów rocka i metalu. Impreza odbywa się cyklicznie w każdy ostatni piątek miesiąca. (tor)

### 21.00 Minielektro 1

Gdańsk

Mechanik  
ul. Do Studzienki 61  
tel. 347-24-80  
bilety: 20 zł

Pierwszy dzień dwudniowego festiwalu nowoczesnej muzyki elektronicznej w klubie studenckim Politechniki Gdańskiej wypełnią Electronique Supermarket, Wieloryb, Ewano, Paweł „Paulus” Mazur, Pedro da Horeczka, Ultraviolet Project i Moonbuz. W cenie biletu zawarta jest opłata za unikatową płytę CD z nagraniami wszystkich wykonawców festiwalu. (tor)

## KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 28 CZERWCA

### 11.00 Święto ulicy

Sopot

ulica Obrońców  
Westerplatte  
wstęp wolny

Niedawno świętował sopocki Monciak, teraz czas na ulicę Obrońców Westerplatte. Mieszkańcy i fani tych okolic od godz. 11 do północy będą mogli bawić się przy koncertach, konkursach, różnego rodzaju pokazach i w czasie wystaw: „Ślady Pokoleń” i „Co kto lubi”. Swoją twórczość zaprezentują też mieszkańcy ulicy. Zapowiedziano jarmark dziecięcy, przejazd i pokaz samochodów zabytkowych. (ma)

### 12.00 Grillowanie

Gdańsk

plac obok sceny na  
Targu Węglowym  
wstęp wolny

Festiwal Dobrego Humoru bez porządnej biesiady obejść się nie może. Bo głodny Polak - wiadomo - to dobrym humorem nie grzeszy... Tak więc jutro od południa trwać będą pokazy grillowania w wykonaniu czołówek polskich kucharzy, a na godz. 15 zaplanowano próbę bicia rekordu Guinnessa w grillowaniu największej porcji ryby. W menu: sum. Przewidziano degustację dla publiczności. (ma)

### 12.00 Kabaret w altance

Gdańsk

altanka Parku  
Oliwskiego  
Oliwa 80-328  
Wstęp wolny



Fot. Adam Warszawa

Jak co roku w altance Parku Oliwskiego odbywać się będą koncerty pod hasłem „Goście Polskiego Chóru Kameralnego Schola Cantorum Gedanensis”. W najbliższą sobotę wystąpi gospodarz cyklu. Na dobry początek czeka nas uczta dla uszu, na program pierwszego koncertu składają się bowiem utwory z repertuaru Kabaretu Starszych Panów. Czasy największego triumfu święcił on w latach 60. W latach 70. próbowano „odgrzać” tę formułę, ale ani autorzy, ani widzowie nie byli do końca zadowoleni z efektów. Jutro największe przeboje Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory przypomni nam zespół Schola Cantorum Gedanensis. (ma)

### 16.00 Przed werdyktem

Gdańsk

Scena na Targu  
Węglowym  
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W sobotę wieczorem rozstrzygnie się finał IV Festiwalu Dobrego Humoru. W związku z tym na Targu Węglowym zorganizowano imprezę pod tytułem „W oczekiwaniu na werdykt”. Pojawią się najznakomitsi goście imprezy, uczestnicy konkursu, muzyczną oprawę zapewni grupa Detko Band. Ażeby zapewnić widzowi obowiązkowy w trakcie festiwalu dobry humor, wystąpią także kabarety: No Nej, Szum i Hrab. Miłej zabawy! (ma)

### 19.00 Poezja Trampów i...

Gdańsk

Teatr Leśny  
ul. Jaśkowa Dolina  
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Kolejny darmowy koncert w Teatrze Leśnym we Wrzeszczu, organizowany przez Integracyjny Klub Artystyczny Winda, będzie tym razem spotkaniem wielbicieli piosenki turystycznej. Podczas wieczoru Poezja Trampów i Trampek wystąpią laureaci ubiegłorocznego festiwalu Bazuna: Aśka Kondrat, Martyna Lemańczyk oraz Grzegorz Marchowski z córką. W finale wystąpi znana przed laty gdańska grupa Babsztyl oraz Jarek Chojnacki śpiewający poezję Krzysztofa Buszmana. Sponsory koncertu: Plus GSM, Outdoor Promocja Plakatu, Dar Natury. Patroni medialni: Aktivist, NaszeMiasto.pl (tor)

### 19.00 Satyryczne jajo

Gdynia

Kawiarnia Arty-  
styczna Tygiel  
ul. Władysława IV  
(obok Hossy)  
wstęp wolny



Fot. S. Ptasznik

W II Turnieju Satyryków „O strusie jajo” startować będą trójmiejscy satyrycy, wśród gości jest Szczepan Sadurski, redaktor naczelny pisma „Twój Dobry Humor”. (mok)

### 20.00 Zagra DJ Adam

Gdynia

Klub Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
Wstęp: panie wolny,  
panowie 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Gospodarzem „Indie Night Party” będzie dj Adam Czajkowski. Podczas imprezy będzie można posłuchać muzyki współczesnej. Coś dla lubiących gitarowe granie. (Bart)

### 20.00 Jazz i funky

Gdynia

Klub  
ul. Jana z Kolna 4  
tel. 620-28-36  
wstęp 5 zł

Pozytywne wibracje będą przekazywać sobie wszyscy, którzy jutro wieczorem pojawią w gdynskim Klubie. Podczas tradycyjnego wieczoru pod hasłem „Boogie Funk”, którego gospodarzem będzie DJ Kiewicz, będzie można posłuchać różnych gatunków jazzu oraz dużo dobrego funky. W Klubie będzie można pobawić się w rytmie muzyki takich sław, jak James Brown czy George Clinton. (Bart)

### 21.00 Minielektro 2

Gdańsk

Mechanik  
ul. Do Studzienki 61  
tel. 347-24-80  
bilety: 20 zł

Dzień drugi elektronicznej fety w Mechaniku. Tym razem wystąpią prawdziwe tuzy trójmiejskiej kreatywnej elektroniki: Paralaksa, M.Bunio.S, Bartwaba, Emiler-Topolski i Ludzie. Doświadczenia muzyków, którzy wystąpią tego dnia, rozciągają się między jazzem, rockiem i techno. Będzie więc bardzo różnorodnie. Również tym razem przy opłacie za wstęp dostaniemy gratisową płytę CD. (tor)

## PREMIERY

thriller  
USA

## Telefon

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Joel Schumacher  
■ **Wyst.:** Colin Farrell,  
Forest Whitaker, Kiefer  
Sutherland, Katie Hol-  
mes



Fot. Syrena Entertainment Group

Film ten wywołał spore zamieszanie w Stanach. Jego premiera zbiegła się w czasie z serią zabójstw dokonywanych przez snajpera z Waszyngtonu. Ponieważ w „Telefonie” początkiem akcji są także terrorystyczne akty snajpera film trafił do kin z opóźnieniem. Producenci wystraszyli się, że widownia przeżywa ten horror na żywo nie pójdzie do kina...

Ofiarą kłosa snajpera z filmu staje się specjalista od spraw reklamy Stu Shepherd. Idąc jedną z nowojorskich ulic odbiera przypadkowo dzwoniący telefon w budce. „Odlóż słuchawkę, a jesteś trupem” - mówi mu tajemniczy rozmówca. Na poparcie swoich słów ukrywający się snajper jednym celnym strzałem zabija przypadkowego przechodnia. Budkę telefoniczną otacza policja przekonana, że zabójcą jest Stu...

(ma)

film akcji  
USA

## Od kołyski aż...

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Andrzej Bartko-  
wiak  
■ **Wyst.:** Jet Li, DMX, Kel-  
ly Hu, Tom Arnold, Mark  
Dacascos, Gabrielle Union



Fot. materiały promocyjne

Znany polski operator pracujący od lat w Hollywood („Speed”, „Adwokat diabła”) postanowił rozpocząć karierę reżyserską. Jego pierwszy film, „Romeo musi umrzeć”, to było kino „kopane” z gwiazdą wschodnich sztuk walki, Jetem Li, w roli głównej („Zabójcza broń 4”). Li pojawia się także w drugim filmie Bartkowiaka. U jego boku występuje znany hip-hopowy artysta, DMX. Gra on mistrza sztuk walki, który żyje na pograniczu prawa, a zarabia na interesach nie do końca zgodnych z prawem. Po dokonaniu skomplikowanej kradzieży, w której stawką jest zbiór czarnych brylantów, Fait szybko spotyka na swojej drodze Su, tajwańskiego agenta rządowego, śledzącego drogę nadzwyczaj cennych kamieni. Su nie jest jednak zainteresowany klejnotami – celem jego polowania jest pewien bezwzględny przestępca, który także ma oko na kamienie...

(ma)

kom. rom.  
USA

## Wszystko o...

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Gerard  
Stembridge  
■ **Wyst.:** Stuart  
Townsend, Kate Hudson,  
Frances O'Connor



Fot. materiały promocyjne

Dosyć pikantna komedia, może niezbyt romantyczna, ale z romansami ściśle związana. Tytułowy Adam to młody człowiek, który ma godny pozazdrośczenia wpływ na kobiety. A czasami i na mężczyzn... Nikt nie może mu się oprzeć. Kiedy chłopak spotyka Lucy Owens, piosenkarkę ze złamanym sercem, natychmiast zdobywa jej sympatię, potem miłość. A na koniec rozkochuje w sobie całą rodzinę Owensów: dwie siostry Lucy, jej mamę, a nawet brata dziewczyny. Wszystko to rozgrywa się we współczesnej Irlandii, w dublińskich pubach, gdzie bohaterowie dowiadują się wiele o życiu, miłości i przede wszystkim - o tajemniczym Adamie...

W głównej roli kobiecej pojawia się amerykańska gwiazdeczka, Kate Hudson, znana z komedii „Jak stracić chłopaka w 10 dni” - film wciąż obecny jest w naszych kinach.

(ma)

## KONKURS

komedia  
Fra./Hiszp.

## Smak życia

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Cédric Klapisch  
■ **Wyst.:** Romain Duris,  
Cécile de France, Judith  
Godreche, Audrey Tautou



Fot. materiały promocyjne

Film Klapischa już od miesiąca znajduje się na naszych ekranach, a publiczność wciąż do kin pędzi. Komedijka o dorastaniu i pierwszych dorosłych wyborach życiowych podoba się, bo nakręcona jest sprawnie, lekko i autentycznie. Przypomnijmy, że historia rozgrywa się podczas rocznego stypendium w Barcelonie. Siedem osób z różnych części Europy zajmuje wspólny apartament. Energia aż kipie, gagi się mnożą, alkohol leje litrami. Ale kto by się uczył mieszkając w Barcelonie...

**Mamy dla Was płytę ze ścieżką dźwiękową filmu Klapischa. Egzemplarz zdobędzie osoba, która zadzwoni się do nas pierwsza dzisiaj o godz. 13.30. Nasz numer: 301-27-61.**



Fot. materiały promocyjne

## KINO

Tytuł Prod./Wiek Godzina Cena

## GDAŃSK

|                                          |                                                                |                                  |                          |                         |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Neptun<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-82-56 | Matrix<br>Reaktywacja<br>Ballistic<br>Od kołyski<br>aż po grób | USA (15)<br>USA (15)<br>USA (15) | 17<br>19.30<br>15, 21.15 | 12 zł<br>12 zł 10 zł u. |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|

|                                           |                                                      |                                                               |                                  |                    |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| Helikon<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31 | Eden<br>Czas religii<br>Ziemia niczyja<br>Smak życia | Polska (15)<br>Włochy (15)<br>Boś./Herc. (15)<br>Francja (15) | 17.10<br>15.20<br>18.40<br>20.30 | 12 zł n., 10 zł u. |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|

|                                             |                                                    |                                         |                      |                    |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Kameralne<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31 | Powiedz to Gabi<br>Frida<br>W poniedziałek<br>rano | Polska (15)<br>USA (15)<br>Francja (15) | 16.15<br>20.20<br>18 | 12 zł n., 10 zł u. |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|--------------------|

|                                                        |                                                                         |                                  |                      |                    |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|
| Żak<br>ul.<br>Grunwaldzka<br>195/197<br>tel. 345-15-90 | Moje wielkie<br>greckie wesele<br>I twoją matkę też<br>Mulholland Drive | USA (15)<br>USA (15)<br>USA (15) | 17.15<br>19<br>20.55 | 12 zł n., 10 zł u. |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|

## SOPOT

|                                                                 |                                                                |                                                              |                                  |                    |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| Polonia<br>ul. Boh. Monte<br>Cassino 55/57<br>tel.<br>551-05-34 | Od kołyski<br>aż po grób<br>Frida<br>Lilo i Stich<br>Ballistic | USA (15)<br>USA (15)<br>USA (b.o.)<br>USA (b.o.)<br>USA (15) | 19.30<br>17.15<br>15.30<br>21.30 | 12 zł n., 10 zł u. |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|

|                                                                  |                                                           |                                                     |                               |                    |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| Bałtyk<br>ul. Bohaterów<br>Monte Cassino<br>30<br>tel. 551-18-56 | Lilo i Stich<br>Pinokio<br>Matrix. Reaktywacja<br>Chicago | USA (b.o.)<br>Włochy (b.o.)<br>USA (15)<br>USA (15) | 15<br>16.45<br>18.45<br>21.15 | 12 zł n., 10 zł u. |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|

## PRZEDPREMIEROWO

s.f.  
USA

## Hulk

■ **Dozw.** od lat 12  
■ **Reż.:** Ang Lee  
■ **Wyst.:** Eric Bana, Jen-  
nifer Connelly, Sam El-  
liott, Nick Nolte



Fot. UIP

Widowisko powstałe na podstawie mało znanego komiksu w ciągu trzech pierwszych dni rozpowszechniania w amerykańskich kinach przyniosło wpływ w wysokości niemal 63 milionów dolarów. Producenci myślą już o realizacji kontynuacji przeboju. My przygody Hulka zobaczymy oficjalnie dopiero 18 lipca. Jednak przedpremierowo film Anga Lee pokazany zostanie w trójmiejskich kinach w ten weekend. Jutro „Hulka” zobaczy publiczność kina Silver Screen w Gdyni (godz. 19.30) oraz gdańskiej Krewetki (godz. 18.15). Głównym bohaterem filmu jest naukowiec, Bruce Banner (gra go Eric Bana), który w wyniku nieudanego eksperymentu przeistacza się w niezwykle zionego demona. **Mamy dla Was 15 podwójnych zaproszeń na sobotni pokaz do Silver Screen i 3 podwójne do Krewetki. Dzwoncie dzisiaj o godz. 13 pod numer 301-27-61.**

(ma)

thriller  
USA

## Ballistic

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Kaos  
■ **Wyst.:** Antonio Bande-  
ras, Lucy Liu, Gregg Hen-  
ry, Ray Park, Talisa Soto



Fot. materiały promocyjne

Przeciwnikiem agentki Sever jest były agent FBI Jeremiah Ecks. Ecks był kiedyś mistrzem w swym fachu, wycofał się ze służby, gdy jego żona zginęła w eksplozji...

s.f.  
USA/Wlk. Bryt.

## Jądro Ziemi

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Jon Amiel  
■ **Wyst.:** Aaron Eckhart,  
Hilary Swank, Stanley  
Tucci, Delroy Lindo,  
Tchéky Karyo



Fot. materiały promocyjne

Z nieznanых przyczyn jądro Ziemi nagle wstrzymało swój ruch obrotowy, co spowodowało, że życie na naszej planecie uległo dramatycznym zmianom.

horror  
ang./hol.

## 28 dni później

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Danny Boyle  
■ **Wyst.:** Cillian Murphy,  
Naomie Harris, Megan  
Burns, Brendan Gleeson



Fot. materiały promocyjne

Bojownicy o prawa zwierząt włamują się do tajnego laboratorium i uwalniają szympansy. Zwierzęta nosiciele groźnego wirusa atakują swych wybacwców.

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                    | Godzina                                         |
|--------------------------|-------------------------------------------------|
| Od kołyski aż po grób    | 11, 16.20, 18.45, 21                            |
| Telefon                  | 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 |
| Taxi 3                   | 20.15 sob., niedz.                              |
| Hulk                     | 19.30 sob.                                      |
| Za szybcy za wściekli    | 10.15, 12.45, 15, 17.15, 19.45, 22.15           |
| Wpadka                   | 15.15, 20, 22.20                                |
| Pokojówka na Manhattanie | 12.20, 17, 19.15 pt.-niedz., 21.30 pt., niedz.  |
| Jądro Ziemi              | 22.10 pt., niedz. 16.15 sob.                    |
| Nowożeńcy                | 15.45, 22.40 pt. - niedz. 20.15 pt.             |
| Piano Bar                | 16.15, 19.30 pt., niedz. 12.50, 21.30 sob.      |
| Matrix. Reaktywacja      | 10, 13, 16, 19, 22                              |
| 28 dni później           | 13.45 pt.-niedz. 22.25 sob.                     |
| Joint Venture            | 11.30, 13.30, 18 pt., niedz. 10.45, 18 sob.     |
| Johnny English           | 10.10, 14.45                                    |
| Prosiaczek i przyjaciele | 11.15, 13.15, 17.45                             |
| Pinokio                  | 11.20, 14                                       |

- od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł
- sobota - niedziela: norm. - 15 zł, studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowe szkolne - 12 zł

## SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info, tel. 769-30-00

| Tytuł                         | Godzina                                          |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|
| Hulk                          | 18.15 sob.                                       |
| Taxi                          | 19.15 niedz.                                     |
| Taxi 2/Taxi 3                 | 19.15 sob. (maraton)                             |
| Telefon                       | 10.15, 12, 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45, 22.15 |
| Od kołyski aż po grób         | 11, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30               |
| Za szybcy za wściekli         | 10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45            |
| Jądro Ziemi                   | 18, 21 pt., 13.45, 16.30, 21 sob. -niedz.        |
| Nowożeńcy                     | 11.30 pt.-niedz., 14, 16 pt.                     |
| Piano Bar                     | 18.15, 21.15 pt., 21.15 niedz.                   |
| Pokojówka na Manhattanie      | 15.15, 17.30, 19.45, 22                          |
| Matrix. Reaktywacja           | 10, 13, 16.15, 19.15, 22                         |
| Pinokio                       | 10.45, 13                                        |
| Prosiaczek i przyjaciele      | 10, 12.15, 14.15, 16.30                          |
| 28 dni później                | 15.30, 20, 22.30                                 |
| Jak stracić chłopaka w 10 dni | 13.15, 17.45                                     |
| Johnny English                | 11.15                                            |

- normalny do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
- normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
- rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
- dzieci do lat 12 - 10 zł
- studenci i uczniowie pon.-do godz. 17 - 12 zł
- studenci i uczniowie pt. od 17 i sob., niedz. - 14 zł
- seniorzy - 10 zł
- grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk  
ul. Kołobrzaska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

| Tytuł                    | Godzina                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Telefon                  | 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 pt.-niedz. 23.15 pt. sob. |
| Od kołyski aż po grób    | 13, 15, 17, 19, 21, pt.-niedz. 23 pt.,sob.                         |
| Taxi                     | 21.15                                                              |
| Elling                   | 16.30 pt.-niedz., 22.30 pt.,sob.                                   |
| Jądro Ziemi              | 14.15, 19                                                          |
| Joint Venture            | 18.15                                                              |
| Księga Dżungli 2         | 10.45                                                              |
| Matrix. Reaktywacja      | 11, 12, 13.45, 14.45, 17.30, 18.30, 21.15 pt.-niedz. 23 pt., sob.  |
| Nowożeńcy                | 17, 21.45                                                          |
| Pinokio                  | 11                                                                 |
| Pokojówka na Manhattanie | 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.         |
| Prosiaczek i przyjaciele | 11.30, 16.30                                                       |
| Smak życia               | 20.15                                                              |
| Władca Pierścieni        | 11                                                                 |
| Drużyna Pierścienia      |                                                                    |
| Władca Pierścieni        | 13.15                                                              |
| Dwie wieże               |                                                                    |
| Za szybcy za wściekli    | 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 pt. - niedz. 23 pt., sob.           |

- Kinowe Lato Niskich Cen
- pon. - pt. - 12 zł
- sob.-niedz. - 15 zł
- dzieci, seniorzy - 12 zł
- studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł

komedia  
ang.

## Joint Venture

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Nigel Cole
- Wyst.: Brenda Blethyn, Craig Ferguson, Martin Clunes, Tchény Karyo, Jamie Forman



Fot. materiały promocyjne

Mąż Grace zmarł i pozostawił jej masę gigantycznych długów do spłacenia. Gdy grozi jej bankructwo, wdowa wpada na pomysł nielegalnego interesu...

anim.  
USA

## Prosiaczek i...

- bez ograniczeń
- Reż.: Francis Glebas



Fot. materiały promocyjne

Prosiaczek czuje się gorszy od innych, bo przyjaciele mówią mu, że jest za mały, by pomagać innym. Gdy maluch znika uświadamiają sobie, jak go kochają.

s.f.  
USA

## Matrix 2

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Larry Wachowski, Andy Wachowski
- Wyst.: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Jada Pinkett Smith, Monica Bellucci



Fot. materiały promocyjne

Wokół Zionu zamyka się pierścienie Armii Maszyn. Godziny dzielą ostatnią enklawę ludzi na Ziemi przed losem, jaki zgromadzi im armia 250 tysięcy Strażników.

komedia  
Francja

## Pościg za mln

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Alain Berberian, Frédéric Forestier
- Wyst.: Gérard Lanvin, Joël Poelvoorde



Fot. materiały promocyjne

Moltes jest więźniem, Reggi - strażnikiem więziennym. Dzięki pomocy Reggia, co tydzień może grać na loterii. Pewnego dnia strażnik ma szczęście: wygrywa 15 mln.

dramat  
USA

## Frida

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Julie Taymor
- Wyst.: Salma Hayek, Geoffrey Rush, Alfred Molina, Edward Norton, Ashley Judd



Fot. materiały promocyjne

Opowieść o burzliwym romansie malarzki Fridy Kahlo z Diego Rivera. Jej cierpienie, wiara, miłość, rewolucyjne poglądy stworzyły podstawę prawdziwej legendy.

komedia  
Wlk. Brytania

## Johnny English

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Peter Howitt
- Wyst.: Rowan Atkinson, John Malkovich, Natalie Imbruglia



Fot. materiały promocyjne

Francuski miliarder próbuje skrócić Klejnoty Koronne królowej Anglii. Jedyną osobą, która ocalić może Wyspy Brytyjskie od hańby, jest agent Johnny English.

komedia  
USA

## Nowożeńcy

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Shawn Levy
- Wyst.: Ashton Kutcher, Brittany Murphy, Christian Kane



Fot. materiały promocyjne

On jest młodym reporterem radiowym, który do wszystkiego doszedł dzięki ciężkiej pracy, ona - początkującą pisarką z bogatej rodziny. Postanawiają się pobrać.

akcja/thriller  
USA

## Za szybcy...

- Dozw.: od lat 15
- Reż.: John Singleton
- Wyst.: Paul Walker, Tyrese, Cole Hauser, Eva Mendes, Ludacris



Fot. materiały promocyjne

Sequel przeboju kasowego „Szybcy i wściekli” z 2001 roku. Były gliniarz Brian O'Conner (Paul Walker) wraca do pracy w FBI w celu rozbicia mafii narkotykowej w Miami.

s.f.  
USA

## X-Men 2

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Bryan Singer
- Wyst.: Patrick Stewart, Hugh Jackman, Ian McKellen, Halle Berry, Famke Janssen



Fot. materiały promocyjne

X-Men przyszli na świat w wyniku mutacji genetycznej, posiadają niezwykle moce. Ludzkość nie toleruje „mutantów”. X-Men muszą walczyć o swój honor...

komedia  
USA

## Jak stracić...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Donald Petrie
- Wyst.: Kate Hudson, Matthew McConaughey



Fot. materiały promocyjne

Dziennikarka magazynu dla pań otrzymuje nietypowe zlecenie: ma napisać o tym, co takiego robią kobiety, że w sposób nieuchronny odstrasza to od nich mężczyzn.

kom. roman.  
Wlk. Bryt.

## Wpadka

- Dozw.: od lat 15
- Reż.: John McKay
- Wyst.: Andy MacDowell, Imelda Staunton, Anna Chancellor, Kenny Doughty, Bill Paterson



Fot. materiały promocyjne

Kate jest dyrektorką szkoły dla dziewcząt w małym angielskim miasteczku. Jej życie zmienia się w chwili, gdy poznaje Jeda, 25-letniego byłego ucznia i zakochuje się.

kom. roman.  
Polska

## Powiedz to, ...

- Dozw.: od lat 15
- Reż.: Roland Rowiński
- Wyst.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Krzysztof Globisz, Marta Chodorowska



Fot. materiały promocyjne

16-letnia Gabi zakochana jest w Borysie, starszym od niej o kilkanaście lat dziennikarzu mieszkającym w sąsiedztwie. Borys ma jednak atrakcyjną narzeczoną - Baškę.

baśń  
Włochy

## Pinokio

- bez ograniczeń
- Reż.: Roberto Benigni
- Wyst.: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Carlo Giuffrè, Kim Rossi Stuart



Fot. materiały promocyjne

Opowieść o cieśli, który ogromnie pragnie mieć syna. Przywiązuje się do jednej ze swych drewnianych lalek, która ożywa dzięki sile jego miłości.

thriller  
Fr./Wlk. Bryt.

## Piano Bar

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Claude Lelouch
- Wyst.: Jeremy Irons, Patricia Kaas, Thierry Lhermitte, Alessandra Martines



Fot. materiały promocyjne

Angielski gangster Valentin wyrusza w samotny rejs dookoła świata. Zależy mu na ucieczce przed własną przeszłością. Spotyka piękną kobietę.

dramat  
włoski

## Czas religii

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Marco Bellocchio
- Wyst.: Sergio Castellitto, Maurizio Donadoni, Toni Bertorelli



Fot. materiały promocyjne

Ernesto, malarz i ilustrator bajek, jest zdeklarowanym ateistą. Pewnego dnia asystent kardynała przynosi mu nowinę - jego niezwiązaną matką ma zostać beatyfikowana.

## IMPREZY - SOBOTA, 28 CZERWCA

21.00 **Gorące rytmy**

Sopot

ViVa Club Sopot  
al. F. Mamuszki 2  
tel. 551-62-68  
bilety 25 zł

Fot. materiały promocyjne

Będą najnowsze hity z list przebojów, oraz gorące rytmy R&amp;B, soul oraz funky a wszystko to dzięki staniom DJ Been, DJ Bużki.

(ma)

22.00 **Drum'n'bass**

Gdańsk

Punkt  
ul. Chlebnicka 2  
tel. 0602-396-671  
bilety: 5 zł

Klub Punkt podkreśla, że nie zaprasza na dyskoteki, ale imprezy taneczne. Króluje głównie muzyka drum'n'bass, czyli jeden z cięższych gatunków muzyki elektronicznej. Klubowe granie co tydzień ma innych gości, tym razem będą to DJ Qantum Mekk i DJ Drwal.

(ma)

21.00 **Tańce z Andreasem**

Gdańsk

Irish Pub

ul. Korzenna 33/35  
tel. 320-24-74  
wstęp wolny

Gdański Irish Pub wbrew nazwie organizuje imprezy taneczne BEZ udziału muzyki irlandzkiej. Ale klienci nie narzekają, bo w każdy weekend klub wypełniony jest po brzegi. W soboty za muzykę odpowiedzialny jest DJ Andreas.

(ma)

23.00 **Noc z kankanem**

Gdańsk

Kabaret Ewan  
ul. Tkacka 27/28  
tel. 0-602-329-442  
bilety: 50 zł

Fot. materiały promocyjne

Jeśli zachwycił cię film „Moulin Rouge!” odwiedź kabaret Ewan. Mają być tańce arabskie, egipskie i tango. I oczywiście piękne tancerki...

(ma)

## KONCERTY - NIEDZIELA, 29 CZERWCA

19.00 **Niedziela z Soyką**

Gdańsk

Dom Uphagena  
ul. Długa 12  
tel. 301-23-71  
bilety: 4 i 8 zł

Fot. archiwum

Stanisław Soyka zagra w Gdańsku w ramach cyklu „Muzyczne Niedziele w Domu Uphagena”. Mamy dla Was podwójne zaproszenie, dzwonicie o godz. 13, tel. 301-27-61.

19.00 **Nastrojowo**

Gdańsk

Letnia Restauracja  
Rybna  
ul. Kliniczna 1c  
tel. 341-28-62  
wstęp wolny

W sezonie w każdą niedzielę gdańska restauracja zaprasza na Wieczór Muzyczny. W ten weekend od godz. 19 do 21.30 grać będzie zespół Shantymentali. W grupie grają Piotr Słupczyński i Wojciech Kopylec, fani gitarowego grania. Czekają nas sympatyczny wieczór w rytmie szant, country i piosenki turystycznej.

(ma)

## KONCERTY - NIEDZIELA, 29 CZERWCA

20.00 **Światło w gł. roli**

Lublewo

Klub Jeździecki  
ul. Wybickiego 22  
wstęp wolny

Fot. Stanisława Grzelczak

Symfonia „Prometeusz. Poemat ognia” A. Skriabina będzie można usłyszeć podczas koncertu inauguracyjnego festiwalu „Fermata 2003”. Poprowadzi go Zygmunt Rychert.

20.00 **Lata 20., lata 30.**

Sopot

Ogrody Muzeum  
Sopotu  
ul. Poniatowskiego 8  
tel. 551-22-66  
Wstęp wolny

Fot. archiwum

Na kilka chwil w niedzielny wieczór będzie można przenieść się w czasie do szalonych lat, kiedy królował jazz, a na parkietach triumfy święciły takie tańce jak fokstrot, jive czy boogie - woogie. Koncert jazzowej grupy Detko Band inauguruje cykl letnich koncertów plenerowych „Muzyka w kurorcie - lata dwudzieste, lata trzydzieste XX wieku”. Poznamy muzykę graną, słuchaną i tańczoną w okresie rozwoju i ogromnej popularności sopockiego uzdrowiska.

(maja)

10.00 **Zgłoś się**

Gdańsk

Żak  
al. Grunwaldzka  
195/197  
tel. 345-15-90

Fot. materiały promocyjne

Warsztaty teatralne „Letnie zaczynania” potrwać od 1 do 14 lipca. Koszt uczestnictwa: 350 zł. Są jeszcze wolne miejsca. Można zgłaszać się dzisiaj w godz. 10-16

21.00 **Gwiazda Sebastian**

Gdynia

Klub Babaloo  
ul. Świętojańska 46

Fot. materiały promocyjne

Dj Sebastian z Radiostacji będzie gwiazdą imprezy „After Party” w nowym gdyńskim klubie Babaloo. Oprócz Sebastiana zagrają di-dżeje: Fresh, ERB i Fojbos.

(Bart)

20.00 **Uderzy Killoff**

Gdynia

Klub Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
bilety: 7 zł

Fot. materiały promocyjne

Zespół Killoff, który zagra podczas kolejnej imprezy z cyklu Wolna Scena, powstał w Gdyni w 1999 roku. Muzyka grupy to mieszanka hard-core'u, hip-hopu i cross over.

(Bart)

## TEATRY

19.00 **Tequila**

Gdańsk

sobota, niedziela  
Teatr Malarnia  
Targ Węglowy  
bilety: 20-30 zł

Fot. Adam Warzawa

- Warto pójść do teatru na „Tequilę”, bo jest to jedną z najważniejszych powieści ostatnich lat. Dzięki niej do literatury wszedł świat dotychczas nieopisywany. Świat estrady rockendrollowej i całej tej subkultury. Jest to spektakl głównie dla rówieśników bohatera „Tequili”. Jestem szczęśliwy, że w tym spektaklu gra Piotr Jankowski, bo to świetny aktor. Cieszę się też ze scenografii. Zadebiutowała tutaj bardzo młoda trójmiejska artystka Martyna Wojciechowska - powiedział dyrektor teatru Wybrzeże Maciej Nowak.

(G.A.)

21.15 **Szaleństwo**

Sopot

sobota, wt.-niedz.  
Scena Kameralna  
ul. Bohaterów Monte Cassino 55/57  
tel. 551-39-36  
bilety: 20-30 zł

Sztuka Petera Zelenki (scenarzysty słynnych „Samotnych”) w reżyserii Krzysztofa Rekowskiego to komedia i dramat zarazem. Poplątana fabuła, mnogość absurdalnych sytuacji... Głównym bohaterem jest Piotr. To jego oczami poznajemy świat. Piotr dla ukochanej Jany, która od niego odeszła, gotów jest na każde szaleństwo. Jana rywalizuje z Piotrem, kto z nich jest bardziej szalony i nie sposób rozpoznać, co jest w niej prawdziwym uczuciem, co przypadkiem, co grą. Jej kuzyn, Młucha, porzucony osiemnaście razy przez kobietę, decyduje się na seks z odkurzaczem. Każda z postaci poszukuje miłości i wolności.

(G.A.)

20.00 **Życie jest snem**

Gdynia

sobota, niedziela  
Scena Letnia Teatru Miejskiego im. W. Gombrowicza  
obok moła w Orłowie  
bilety: 15 - 25 zł

Fot. materiały promocyjne

Sztuka Calderona de la Barca. Monarcha fikcyjnego kraju odczytuje w gwiazdach, że jego syn sięgnie po władzę ojca. Zamyka więc biedaka w lochach, maltretuje psychicznie i fizycznie, aby - gdy ten dorosnie - dać mu władzę i przekonać się, czy sprawdzą się gwiazdne wyroki. Dla syna nic już nie jest prawdziwe. Ani lochy, ani władza, ani świat... Reżyseria: Julia Wernio, scenografia: Robert Florczak, kostiumy: Alicja Gruca, muzyka: DJ Romero.

(mok)

## WYSTAWY

12.00 **Ilustracje Sochy**

Gdańsk

Do 23 lipca  
Dworek Sierakowskich  
ul. Czyżewskiego 12

Fot. materiały promocyjne

Towarzystwo Przyjaciół Sopotu zaprasza na wystawę rysunków Piotra Sochy. Od środy w Dworcu Sierakowskich oglądać można jego ilustracje, niektóre upiorne, inne groteskowe, melancholijne. Wszystkie zachwycają, zapadają w pamięć. Wybrać się do Sopotu napewno warto. Piotr Socha jest znanym i utytułowanym grafikiem, projektantem i ilustratorem. Współpracował ze znanymi firmami, od 10 lat zajmuje się ilustracją prasową, współpracuje z redakcjami m.in. „Polityki”, „Playboya” i „Newsweeka”.

(ma)

19.00 **Piotr w Uchu**

Gdynia

Klub Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Ulica św. Piotra to jedna z najstarszych ulic w Gdyni. Była zaznaczona na planach miasta już w latach 20. ubiegłego stulecia. Położona w pobliżu portu, „gościła” u siebie pierwszą siedzibę Kapitanatu Portu i stoczni. Podczas wernisażu wystawy „Ulica św. Piotra w starej fotografii”, która odbędzie się w Uchu odbędzie się prezentacja strony internetowej ulicy. Podczas wystawy będzie można zobaczyć fotografie pochodzące ze zbiorów Muzeum Miasta Gdyni. Po otwarciu: degustacja specjałów kuchni rybackiej i muzyka na żywo.

(Bart)

10-18 **Dla letników**

Gdańsk

Muzeum Gdańskie-go Sportu i Turystyki  
Baszta Na Zamurzu,  
ul. Podmurze 2  
bilety: 3 zł i 1,5 zł

W baszcie otwarte zostały dwie nowe wystawy: „Stogi - nadmorski kurort rodzinny” oraz „Brydż sportowy. I Ty możesz zostać olimpijczykiem”. Zrealizowano je przy pomocy Referatu Turystyki Wydziału Polityki Gospodarczej i Integracji Europejskiej UM w Gdańsku oraz Pomorskiego Wojewódzkiego Związku Brydża Sportowego. Pon. wystawa nieczynna. Niedz. (11-16) wstęp bezpłatny. Wt., czw.: 12-18. Śr., pt., sob.: 10-16.

## Czekamy na sygnały

Organizujesz ciekawą imprezę muzyczną, taneczną, koncert - powiadom nas o tym. Czekamy na Wasze informacje dotyczące życia nocnego w Trójmieście. Zainteresowanych zamieszczeniem notki o imprezie w „Będzie się działo” prosimy o telefon pod numer 30-03-378 lub mail pod adresem m.andrzejczyk@prasabalt.gda.pl